

تحليل الأخطاء في أداء التنعيم لدى الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية

الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا

البحث التكميلي

مقدم لاستيفاء الشروط لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى

في شعبة اللغة العربية وأدبها (S. Hum)



إعداد:

حليمة الناصحة

A01219016

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

1444 هـ / 2023

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقعة أدناه :

الاسم : حليلة الناصحة

رقم القيد : A.1219.16

عنوان البحث التكميلي : تحليل الأخطاء في أداء التنغيم لدى الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم

اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا

أحق بأن البحث أحق بأن البحث التكميلي لاستيفاء الشروط لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى

في شعبة اللغة العربية وأدبها (S.Hum) المذكور عنوانه أعلاه هو من أصالة البحث عندي وليس

انتحاليا، ولم ينتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت يوما ما انتحالية

هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ٤ مارس ٢٠٢٣

الناشطة

10000
METERAI
TEMPER
CD94AKX354460874
حليلة الناصحة

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم، حمدا لله مالك الملك الجميل، والصلاة والسلام على نبينا المصطفى محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه أجمعين. وبعد الاطلاع وملاحظة ما يلزم من تصحيحه في هذا البحث التكميلي الذي قدمته الطالبة :

الاسم الكامل : حليلة الناصحة

رقم القيد : A.1219.016

عنوان البحث التكميلي : تحليل الأخطاء في أداء التنغيم لدى الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا
وافق المشرفان على تقديم هذا البحث إلى مجلس المناقشة.

المشرف ٢



الدكتور توفيق الرحمن الماجستير

١٩٨٩٠٧١٨٢٠٢٠١٢١٠٠٨

المشرف ١



الدكتور اندوس أحمد زيدون الماجستير

١٩٥٨٠٦٠٩١٨٧٠٣١٠٠٤

رئيس شعبة اللغة العربية و أدبها



الدكتور عبدالله عبيد الماجستير

١٩٦٦٠٥٠٧١٩٩٧٠٣١٠٠٣

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان: تحليل الأخطاء في أداء التنغيم لدى الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية
الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا

بحث تكميلي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى في شعبة اللغة العربية وأدبها (S.Hum)، كلية الآداب
والعلوم الإنسانية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

الاسم : حليلة الناصحة

رقم القيد : A.1219.16

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وقرر قبوله شرطا لنيل الشهادة الأولى في شعبة اللغة
العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية. وذلك في يوم الثلاثاء، ٢١ مارس ٢٠٢٣ م.
وتتكون لجنة المناقشة من سادة الأساتذة:

المناقش الثاني

الدكتور نهر الدين إدريس جوهر الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٩١٩٩٨٠٣١٠٠٢

المناقش الرابع

الدكتور توفيق الرحمن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٩٠٧١٨٢٠٢٠١٢١٠٠٨

المناقش الأول

الدكتور انوس أحمد زيدون الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٨٠٦٠٩١٨٧٠٣١٠٠٤

المناقش لثالث

الدكتور كمال يوسف الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٩٠٦٠٦٢٠٠٥٠١١٠١٠

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

الدكتور الحاج محمد كرجوم الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٩٠٩٢٥١٩٩٤٠٣١٠٠٢



UIN SUNAN AMPEL
SURABAYA

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpustakaan@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Halimatun Nashihah
NIM : A01219016
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora/Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : nashihah01@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☒ Sekripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

تحليل الزخطاء في أداء التتبع لدى الطلاب المستوى السابع من قسم
تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنويرية بوجوه نظامها

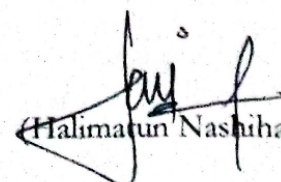
beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 12 April 2023

Penulis


(Halimatun Nashihah)

ملخص البحث

ABSTRAK

تحليل الأخطاء في أداء التنغيم لدى الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية

الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغار

“Analisis Kesalahan Dalam Penggunaan Intonasi Pada Mahasiswa Semester Tujuh PBA STAI Attanwir Bojonegoro”

STAI Attanwir Bojonegoro merupakan perguruan tinggi swasta yang berada di naungan pondok pesantren Attanwir, yang mana juga menaungi beberapa lembaga pendidikan mulai PAUD sampai dengan perguruan tinggi. STAI Attanwir Bojonegoro menggunakan kurikulum kolaboratif dan menggunakan bahasa Arab dan bahasa Inggris sebagai komunikasi sehari-hari. Oleh karena itu dalam berkomunikasi, Intonasi sangatlah penting. Intonasi ialah istilah untuk tinggi rendahnya suara dalam berbicara atau ucapan. Ucapan memiliki nada dan melodi yang berbeda sesuai dengan pola struktur dan situasi, dan perbedaan ini membantu untuk memahami makna yang dimaksud. Akan tetapi masih banyak didapatkan kesalahan-kesalahan yang dialami mahasiswa dalam penggunaan intonasi dalam berkomunikasi.

Kemudian peneliti mempunyai dua rumusan masalah sebagai berikut: Apa saja jenis-jenis kesalahan dalam penggunaan intonasi pada mahasiswa semester tujuh PBA STAI Attanwir Bojonegoro? Dan apa saja sebab-sebab kesalahan dalam penggunaan intonasi pada mahasiswa semester tujuh PBA STAI Attanwir Bojonegoro?

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode kualitatif, karena data yang tersedia bukan berbentuk model yang bermacam-macam dan kuantitatif, melainkan dalam bentuk informasi data yang sangat rinci. Adapun teknik pengumpulan data pada penelitian ini dilakukan melalui observasi, metode pengujian, dan metode dokumentasi.

Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa ada tiga jenis kesalahan; 1) pola /231/ pada kalimat *Taqririyah* atau *Ikhbariyah* ada 36 kesalahan dan pada kalimat istifham yang jawabannya bukan iya atau tidak ada 15 kesalahan, 2) pola /233/ pada kalimat *istifham* yang jawabannya iya atau tidak ada 28 kesalahan, 3) pola /244/ pada kalimat *Ta'ajjubiyah* ada 70 kesalahan. Sebab-sebab kesalahan intonasi pada mahasiswa STAI Attanwir dikarenakan dua sebab, yaitu kurangnya praktek atau pembiasaan terhadap kaidah yang sudah diketahui dan karena ketidaktahuan terhadap kaidah.

Kata Kunci: Analisis kesalahan, penggunaan intonasi, ilmu ashwat

محتويات البحث

أ	الاعتراف بأصالة البحث
ب	تقرير المشرف
ج	اعتماد لجنة المناقشة
د	الإهداء
هـ	كلمة الشكر والتقدير
و	ملخص البحث
ز	محتويات البحث

الفصل الأول

أساسيات البحث

1	أ. خلفية البحث
4	ب. أسئلة البحث
5	ج. أهداف البحث
5	د. فوائد البحث
6	هـ. تحديد البحث
6	و. تحديد المصطلحات
8	ز. الدراسات السابقة

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : تحليل الأخطاء

- أ. مفهوم تحليل الأخطاء 12
- ب. أهمية دراسة الأخطاء 15
- ج. أنواع الأخطاء اللغوية 16
- د. أسباب حدوث الأخطاء 18
- هـ. مراحل تحليل الأخطاء 21

المبحث الثاني : تنعيم

- أ. مفهوم التنعيم 23
- ب. أنواع التنعيم 25
- ج. درجات التنعيم أو طبقات النعمة 27
- د. خطوط التنعيم 28
- هـ. الوظيفة اللغوية للتنعيم 30

المبحث الثالث : الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا

- أ. تاريخ تأسيس الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا ونشأتها 34
- ب. طلاب الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا 35
- ج. الرؤية والرسالة للجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا 35
- د. البرامج 36

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ونوعه	36
ب. خطوات البحث	37
ج. بيانات البحث ومصادرها	38
د. أدوات جمع البيانات	38
هـ. طريقة جمع البيانات	39
و. طريقة تحليل البيانات	40

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول : أنواع الأخطاء في أداء التنعيم لدى الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم

اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا	45
أ. خط /231/	45
ب. خط /233/	55
ج. خط /244/	60

المبحث الثاني : أسباب الأخطاء في أداء التنعيم لدى الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم

اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا	65
أ. التطبيق الناقص للقواعد	65
ب. الجهل بالقاعدة	69

الفصل الخامس

الخاتمة

- أ. نتائج البحث 73
- ب. الاقتراحات 74

قائمة المراجع

- أ. المراجع العربية 75
- ب. المراجع الأجنبية 78
- الملاحق 79

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. خلفية البحث

كان في دراسة اللغة العربية العلم الذي يدرس عن صوت اللغة يعرف بعلم الأصوات، أي العلم الذي يدرس عن مقول الصوت وانتقاله وقبوله.¹ في التحليل الفونولوجية، نستطيع إتصالات بعناصر بينها: أصوات اللغة المستمرة، والأصوات الأطوال أو القصير، والوقف الخاطف أو الوقف الطويل، والأصوات الكبرى، والأصوات الصغرى.² وحدث صوت الناس بالاهتزاز الذي يسبب عليه نبر تيار الهواء المخرج من الرئة التفاعلة بشريط الأصوات في الحلقوم. فأشكال الصوت في الأمكنة المعينة وعدّل بطرق معينة حتى يخرج من الفم والأنف. فاللغة مرتبطة بالصوت، لأن الصوت يستطيع أن يلقي فكرة الناس وأن يبدي اللغة.

ونعرف أن الصوت هو أثر يحدث اهتزاز الأجسام، وينتقل في وسط مادي، ويدرك بحاسة السمع.³ ودليل على أن الأصوات هي أساس اللغة، ولعل هذا وغيره من الشواهد جعل ابن جني يعرف اللغة بأنها: "أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم". ويمكن استنتاج "فالصوت اللغوي إذن أثر سمعي يصدر من أعضاء النطق على أوضاعها الخاصة ومن

¹ Ahmad Sayuti Anshari Nasution, Bunyi Bahasa (Jakarta: UIN Jakarta Press, 2006). Hal 1

² Abdul Chaer, Linguistik Umum (Jakarta: Rineka Cipta, 2012). Hal 100

³ عبد الوهاب رشيد. علم الأصوات النطقي (نظرية ومقارنة مع تطبيق في القرآن الكريم): UIN-MALIKI PRES، 2010 م.

خلال حركاتها المعينة في صورة ذبذبات صوتية معبرا عن شيء معين عند ناطقة تصل إلى أذن السامع حاملة معنى معين يحدث فيه تأثيرا.⁴

بين اللغة وعلم الأصوات علاقة متينة إذ إنهما يرتبط بعضهما ببعض من حيث أهميتها للبعض، كيف ينطق الشخص اللفظ صحيحا.⁵ في اللغة العربية علم يسمى بعلم الأصوات، وهو العلم الذي يدرس تكوين أصوات اللغة ونقلها واستقبالها.⁶ علم الأصوات هو علم يبحث عن نظام صوتي من جوانبه مختلفة. ويتفرع علم الأصوات إلى تفرعات عديدة. منها علم الأصوات بنظر إلى مادية الأصوات ووظيفتها ينقسم إلى قسمين هما فونيتيك وفوناميك أو فونولوجيا.⁷ (1) الفوناتييك: علم يدرس الأصوات فيزيائيا وعضويا من حيث إنتاجها ومخرجها وأعضاء نطقها وصفاتها وانتقالاتها. (2) الفوناميك: علم يدرس الأصوات وظيفيا داخل تراكيب لغة معينة من حيث خصائصها وصفاتها ووظيفتها الدلالية.⁸

التنغيم يعني مصطلح إلى الصوت العالي والمنخفض في الكلام. ويسمى أيضا موسيقى الكلام. نلاحظ أنّ الكلام له نغمات وألحان مختلفة حسب أنماط البنية والوضع، وهذا

⁴ نصر الدين إدريس جوهر. علم الأصوات (لدارس اللغة العربية من الإندونيسيين)، (Malang: CV. Lisan Arabi, 2020). ص.

20

⁵ سلطان فردوس، "مهمة علم الأصوات للغة (بحث في علم اللغة النفسي)"، Jurnal Al-Mi'yar Vo.1, No. 2، (Oktober:2018)، Hal. 56

⁶ Ahmad Sayuti Anshari Nasution. Bunyi Bahasa. Jakarta: UIN Jakarta Press (2006). Hal 1

⁷ Eva Lathifah Fauzia، "اختلافات دراسة علم الأصوات بين العربية واللسانية الحديثة"، ALSUNA Vol. 2 (1) 2019، Hal: 55

⁸ نصر الدين إدريس جوهر. علم الأصوات (لدارس اللغة العربية من الإندونيسيين)، (Malang: CV. Lisan Arabi, 2020). ص

26-25

الاختلاف يساعد على فهم المعنى المقصود. يمكن استخدام التنغيم لأغراض أخرى كثيرة حيث قد يشير إلى السخرية والتوبيخ والموافقة والرفض والدهشة ولاستغراب.⁹ التنغيم في نواح كثيرة له وظيفة لغوية مهمة للغاية، مع التنغيم يمكن أن يكون معنى الجملة مختلفاً.¹⁰ يتم أداء التنغيم في الاتصال اللغوي الفعلي على أنماطه المختلفة وفقاً للسياق اللغوي وغير اللغوي اللذين يتكلم بهما المتكلم، مما يعني أن أنماط التنغيم كثيرة ومختلفة تتمثل في نغمات متباينة يختار منها المتكلم ما يوفي هدفه الاتصالي، ولكن مع ذلك يمكن حصر التنغيمات أو التنوعات التنغيمية في عدة خطوط.¹¹ يتضح من النقاط السابقة أن التنغيم بوصفه ظاهرة صوتية يؤدي وظائف مختلفة في الاتصال اللغوي، كما يتضح منها أن التنغيم تأتي أهميته ويلعب دوره الاتصالي عندما يرتبط بظواهر أخرى لغوية كانت مثل النبر والوقفة، أم غير لغوية مثل السياق الاجتماعي.¹²

في كل نطق، سواء عند نطق الجمل الثقيفية، وجمل الاستفهام، وجمل الأوامر، والجمل المحظورة، يجب أن تكون هناك قواعد التنغيم في كل نطق للجملة. ومع ذلك، فمن النادر جداً في الوقت الحاضر أن يتحدث الجميع تقريباً دون استخدام قواعد التنغيم

⁹ سعد عبد الله الغربي. الأصوات العربية وتدريسها لغير الناطقين بها من الرائدین. 1406 هـ - 1986 م. ص 58

¹⁰ Ahmad Sayuti Anshari Nasution. Bunyi Bahasa. Jakarta: UIN Jakarta Press (2006). Hal 128

¹¹ نصر الدين إدريس جوهر. علم الأصوات (لدارس اللغة العربية من الإندونيسيين)، (Malang: CV. Lisan Arabi, 2020. ص

¹² نصر الدين إدريس جوهر. مرجع سابق. ص 143

الصحيحة. عندما ننطق الجمل بالتنغيم الصحيح والمناسب، فإن هذا سيسهل الاتصال
نية المتحدث أو غرضه إلى المستمع.

الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا هي مؤسسة تعليمية خاصة تحت رعاية مدرسة
الإسلامية التنوير الداخلية، والتي تضم أيضا العديد من المؤسسات التعليمية من تعليم
الطفولة المبكرة إلى مؤسسات التعليم العالي. تستخدم الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا
منهجاً تعاونياً باستخدام اللغتين يعني لغة العربية ولغة الإنجليزية كالمحادثة يومية. لذلك في
المحادثة التنغيم مهم جداً. تستخدم مصطلح التنغيم للتعبير عن الصوت العالي والمنخفض
في الكلام. لكل كلام نبرة مختلفة وفقاً لاستخدام الخط الصحيح والظروف، مما سهل
المستمعون فهم الكلام المقصود في المحادثة. ومع ذلك، لا تزال هناك العديد من الأخطاء
التي تتعرض لها الطلاب في أداء التنغيم في المحادثة.

ب. أسئلة البحث

1. ما أنواع الأخطاء في أداء التنغيم لدى الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم

اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا؟

2. ما أسباب الأخطاء في أداء التنغيم لدى الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم

اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا؟

ج. أهداف البحث

1. لوصف أنواع الأخطاء في أداء التنغيم لدى الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم

اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا.

2. لوصف أسباب الأخطاء في أداء التنغيم لدى الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم

اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا.

د. فوائد البحث

ترجو الباحثة أن يكون هذا البحث نافعا ويعطي فوائد كثيرة منها:

1. فائدة النظرية

أ. معرفة التنغيم الصحيح.

ب. زيادة المعرفة حول أنماط التنغيم ووظائفها.

ج. يمكن أن يوفر هذا البحث معلومات تتعلق باللغة العربية وخاصة علم

الأصوات.

د. جعل هذا البحث مصدرا ومرجعا لمن يرغب في تطوير العلوم والدراسات.

هـ. زيادة المكتبة المرجعية لجامعة الدولة الإسلامية سونان أمبيل الحكومية سورابايا.

2. فائدة التطبيقية

أ. للباحثة: لزيادة المعرفة والفهم عن التنعيم خاصة تحليل الأخطاء في أداء التنعيم

لدى الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية

التنوير بوجونغارا.

ب. للقارئ: لتوسيع المعارف في فهم تحليل الأخطاء في أداء التنعيم لدى

الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير

بوجونغارا.

ج. للباحث الآخر: ترحو الباحثة أن تكون هذا البحث مرجعا لإجراء البحث

الجديد.

هـ. تحديد البحث

1. الحد الموضوعي

تركز الباحثة البحث في التنعيم من ناحية ارتفاع الصوت وهبوطه في قراءة

الطلاب في المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير

بوجونغارا. وخاصة فقط على ثلاثة خطوط تنغيمية، وهي خط (231) للجمل

التقريرية أو الإخبارية و للجمل الاستفهامية التي لاتجاب بنعم أو لا. وخط

(233) للجمل الاستفهامية التي جوابها نعم أو لا. وخط (244) للجمل

التعجبية.

2. الحد المكاني

يقتصر تطبيق هذا البحث على طلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة

العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغار.

3. الحد الزمني

تطبيق هذا البحث في العام الدراسي 2023/2022.

و. تحديد المصطلحات

1. تحليل الأخطاء

هو نوع من التحليل اللغوي الذي يركز على الأخطاء التي وقع فيها الدارسون

عند تعلمهم اللغة الثانية أو الأجنبية ثم تصنيفها. وتهدف هذه الطريقة إلى تحليل

الأخطاء اللغوية التي عملها معلمو اللغة الثانية.¹³

2. التنعيم

وهو عنصر في الكلام يمكن أن يساعد الشخص على التعبير عن شيء ما

في قلبه ومشاعره، والذي يحدث مع صعود الصوت وهبوطه.¹⁴ نلاحظ أنّ

للكلام نغمات وألحان مختلفة حسب أنماط البنية والوضع، وهذا الاختلاف

يساعد على فهم المعنى المقصود. والتنعيم له وظيفة نحوية دلالية مهمة.¹⁵

¹³ يوكي سوربادارما، "تطبيق طريقة تحليل الأخطاء في تعليم الإنشاء العربي التحريري"، معهد الإيمان الإسلامي للبنين فونوروكو، Vol.

94, No. 02 (Oktober, 2014), ص 01

¹⁴ Ahmad Sayuti Anshari Nasution. Bunyi Bahasa. Jakarta: UIN Jakarta Press (2006). Hal 128

¹⁵ سعد عبد الله الغريبي. الأصوات العربية وتدريسها لغير الناطقين بها من الرائدتين. 1406 هـ - 1986 م. ص 58

ز. الدراسات السابقة

الدراسات السابقة التي وجدتها الباحثة هي:

1. لطيفة مورديّة الشفارياني، 2021، "تحليل التنغيم في قراءة الطلبة للفصل VIII

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بولونجان، كاليمانتان الشمالية". أهداف هذا

البحث لوصف أشكال التنغيم في قراءة الطلبة للفصل VIII المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية بولونجان، لوصف أسباب الأخطاء التنغيم في قراءة الطلبة

للفصل VIII المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بولونجان، ولوصف حلول

المناسب الأخطاء التنغيم في قراءة الطلبة للفصل VIII المدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية بولونجان. إنّ مدخل البحث الذي تستخدمه الباحثة في هذا البحث هو

المدخل النوعي الوصفي التحليلي. ونتائج هذا البحث هي: في القراءة مستخدم

الخط /231/ لأن القراءة هي جمل الإخبارية، لكن بعض الطلاب من المدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية بولونجان في الفصل VIII لا تستخدم الخط /231/.

وأسباب الخطيئة التنغيم هي: لا يجيد الطلاب القراءة، بعض الطلبة لم يستطيعوا أن

يقرأوا القرآن، إلا لقاء الواحد من الأسبوع، قلّة دافع التعليم اللغة العربية.

2. رزقي أمير الرشيد، 2022، "تحليل الأخطاء الصوتية في التنغيم عند محادثة تلاميذ

الفصل الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ساري بومي سيدوأرجو جاوا الشرقية".

أهداف هذا البحث معرفة أنواع الأخطاء الصوتية في التنغيم عند محادثة تلاميذ

الفصل الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ساري بومي سيدوأرجو، معرفة أسباب الأخطاء الصوتية في التنعيم عند محادثة تلاميذ الفصل الرابع بالمدرسة الابتدائية ساري بومي سيدوأرجو، واقتراح الطرق العلاجية على ظاهرة الأخطاء الصوتية في التنعيم عند محادثة تلاميذ الفصل الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ساري بومي سيدوأرجو. واستعمل الباحثة في هذا البحث المدخل الكيفي. ونتائج هذا البحث هي: 1. أن أنواع الأخطاء الصوتية هي في خط /231/ وخط /233/ 2. وأسباب الأخطاء في التنعيم نوعان: الأول هو الأسباب اللغوية وهي التطبيق الناقص للقواعد، والجهل بالقواعد. والثاني هو الأسباب غير اللغوية هي الحصة الناقصة، والأخطاء في طرق التدريس، وسلوك التلاميذ 3. ومن الحلول المقترحة لعلاج الأخطاء الصوتية في التنعيم حسب سبب وقوع الأخطاء: التطبيق الناقص من التلميذ، الجهل بالقاعدة، الحصة الناقصة، الأخطاء في طرق التدريس، وسلوك التلاميذ.

3. أولى أم رشيدا، 2017، "التنعيم في مرتل سعد الغامدي ومشاري راشد (دراسة مقارنة فونولوجية)". أهداف لمعرفة جانب التشابهي بين التنعيم في مرتل سعد الغامدي ومشاري راشد و لمعرفة جانب الاختلافي بين التنعيم في مرتل سعد الغامدي ومشاري راشد. في هذا البحث تستخدم الباحثة المنهج الكيفي الوصفي. ونتائج هذا البحث هي: 1) قد وجدت الباحثة الجانب التشابهي في التنعيم بين

مرتل سعد الغامدي و مشاري راشد في 24 مواضع، وأنواع منهم: 8 التنغيم الصاعد، 3 التنغيم المتوسط، 13 التنغيم العابط. (2) الجانب الإختلافي فيوجد 23 مواضع التنغيم في مرتل سعد الغامدي، منهم: 11 التنغيم الصاعد، 6 التنغيم المتوسط، 6 التنغيم الهابط، و 20 مواضع التنغيم في مرتل مشاري راشد، منهم: 2 التنغيم الصاعد، 6 التنغيم المتوسط، 10 التنغيم الهابط، 2 التنغيم الصاعد الهابط.

4. كمال يوسف و سري إنداه أيو دمايانتى، 2019، "أشكالية نطق الحروف العربية لدى طلبة مدرسة تربية القرآن: التحليل التقابلي بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية في مستوى الفونيم". أهداف هذه المقالة إلى استكشاف صعوبات و مشكلات المتعلمين في تعلم الأصوات العربية. في هذا البحث تستخدم الباحثة المنهج الكيفي. ونتائج هذا البحث يشير إلى وجود صعوبات في صوت اللغة الإندونيسية هناك 1 حرف الصامت 2.

و من تلك الدراسات السابقة يعني تحليل التنغيم في قراءة الطلبة، تحليل الأخطاء في التنغيم عند محادثة تلاميذ الفصل الرابع، التنغيم في مرتل سعد الغامدي ومشاري راشد، و أشكالية نطق الحروف العربية لدى طلبة مدرسة تربية القرآن: التحليل التقابلي بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية في مستوى الفونيم، يتلخص التمييز من هذا البحث السابقة، هذا البحث الذي تركز على مجال الأخطاء في أداء التنغيم عند قراءة. وموقع

هذا السابقة هي البحث يخلص في تحليل التنعيم كما في البحوث السابقة، وبذلك، هذا
البحث ركزته الباحثة تحليل الأخطاء في أداء التنعيم لدى الطلاب للمستوى السابع من
قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا.



الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. المبحث الأول: تحليل الأخطاء

1) مفهوم تحليل الأخطاء

التحليل هو قدرة المتعلم على الفحص الدقيق للمحتوى العلمي والمعيّر في وتحديد عناصره. والتحليل أيضا هو وسائل التحقيق في هذا البحث للوقوف على الوضع الحقيقي، فإنه يمكن أن يعني أيضا انخيار الأساسية للمناطق المختلفة ومراجعة نفسه علاقة الأجزاء للحصول على الفهم الصحيح وفهم معنى كل.¹⁶

كلمة "الأخطاء" يعني جمع من لفظ خطأ وهو لغة ضدّ الصواب يعني

الفرق بين القيمة الحقيقة والمقيمة التقريبية. وبشكل اصطلاحى فإن رسم

الحروف مخالف لقواعد التهجئة. والخطأ وهو كما قدمه كوردر في كتابه هناك

فرق بين زلة اللسان "Lapses"، والغلط "Error"، والخطأ "Mistake". فزلة

اللسان "Lapses" هو الخطأ الناجم عن تردد السماعه وما سواء من ذلك.

والغلط "Error" هو مما يسبب أحد عوامل الإرهاق لانخفاض مصلحة الشيء

¹⁶ Departemen Pendidikan dan Kbeudayaan, Kamus Besar Bahasa Indonesia (Jakarta: Balai Pustaka, 2002), hal 43.

وقصر تذكره ونسيانه. وهذا الخطأ يسمى بالعادة الخاطئة. وأما الخطأ

“Mistake” هو الذي يسبب نقصاً في معرفة قواعد اللغة. يتسبب هذا الخطأ

في معرفة قواعد اللغة أو معرفة المتعلم بلغة أجنبية أو لغة ثانية "اللغة

الهدف".¹⁷ وفيما يلي التعريفات التي قدمها الباحثون لمفهوم الخطأ:

أ. تعريف من سيرفرت: هو أي استعمال خاطئ للقواعد أو سوء استخدام

القواعد الصحيحة، أو الجهل بالشواذ (الاستثناءات) من قواعد.¹⁸

ب. تعريف عبد العزيز العصيلي: هو الأخطاء يقصد بها الأخطاء اللغوية

أي الانحراف عما هو مقبول في اللغة العربية حسب المقاييس التي يتبعها

الناطقون بالعربية الفصحى.¹⁹

ج. تعريف Dulay, Burt, & Krashen: الخطأ هو جزء من محادثة

تنحرف عن بعض القواعد المختارة للغة الطبيعة أداء.²⁰

د. تعريف نوريش: الخطأ هو انحراف منهجي عن القاعدة السائدة عندما

لم يتقن متعلم شيئاً بحيث يستخدمه بغير صحيح استمراراً.²¹

¹⁷ Husnizar, Siti Maghfirah Fitri. TPA. Analisis kesalahan dalam berbahasa Indonesia di kelas. Lisanuna vol. 07 N0. 01 (2017): Hal 133-134

¹⁸ رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية: مستوياتها، تدريسها، صعوباتها، (القاهرة: دار الفكر العربي، 2004م)، ص 307

¹⁹ محفوضي. الأخطاء الصوتية الأدائية عند الطفل: (dissertation Doctoral، جامعة أهد دراية-ادار، 2017م)، ص9

²⁰ Nur Endah, dkk. "Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia Dalam Karangan Eksposisi Siswa Sekolah Menengah Atas". BASASTRA Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra Indonesia dan Pengajarannya. (2012) Hal 42

²¹ Fina Sa'adah, "Analisis Kesalahan Berbahasa dan Peranannya dalam Pembelajaran Bahasa Asing". Wahana Akadenik: Jurnal Studi Islam dan Sosial. (2016) Hal 3

وميّز الدكتور عبده الراجحي الخطأ بين استعماله في اللغة الأولى واللغة الثانية. فالخطأ في اللغة الأولى هو انحراف الأطفال عن نمط قواعد اللغة كما يستعملها الكبار. ووأما الخطأ في اللغة الثانية فهو انحراف متعلم اللغة الأجنبية عن نمط قواعد هذه اللغة. ويقصد بالأخطاء في هذا التحليل هو الخطأ الثاني، وهو الخطأ في اللغة الثانية.²²

"تحليل الأخطاء" هو صناعية أو تقنية لتحديد ووصف وتفسير البيانات أو الحقائق وفق نظام خاص في الأخطاء التي يرتكبها المتعلمون باستخدام الإجراءات الكاءنة.²³ تحليل الأخطاء هو مصطلح آخر يستخدمه علم اللغة التطبيقي في تعليم اللغة. وهو الخطوة التالية للتحليل التقابلي، وربما إحدى ثمارها، لكنها تختلف عنها وعن المقارنة الداخلية في أنها تدرس اللغة، لكنها تدرس لغة المتعلم بنفسه، نحن لا نعني لغته الأولى، لكننا نعني لغته التي ينتجها أثناء يتعلم، والذي لا شك فيها أننا جميعاً نفعل أخطاءً، ونخطئ عندما نتعلم اللغة وعندما نستخدمها، وبالتالي فإن دراسة الخطأ أمر مشروع في حد ذاته.²⁴

²² يوكي سوريادرم، المقارنة بين علم اللغة التقابلي وتحليل الأخطاء: لسان الضاد، المجلد 002 الرقم 001 2015، ص 70

²³ إسماعيل صني، محمد والأمين وغيره، للنحو العربي المبرمج للتعليم الذاتي، الرياض: جامعة الملك سعود، 1987، ص 162

²⁴ عبد الرحمن ابن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، 1431، ص 88

ويقصد بتحليل الأخطاء هو دراسة تدرس بأسلوب علمي الأخطاء التي يرتكبها دارسو اللغة ومحاولة التعرف على أسباب تلك الأخطاء لمعالجتها. وقال الدكتور علي الخولي إنّ تحليل الأخطاء هو دراسة تحليلية للأخطاء اللغوية التي يرتكبها فرد أو مجموعة أفراد-دخل فيها الطلاب المتعلم اللغة الثانية-أثناء إنتاج اللغة الأولى أو الثانية كلاماً أو كتاباً.²⁵

الآن، أنّ مفهوم تحليل الأخطاء هو عملية لتحليل الأخطاء اللغوية التي واجهها متعلموا اللغة الثانية بخطوات الخاصة. وأما نتائج هذا التحليل سوف يستخدمها معلمو اللغة لتحديد المادة التعليمية أو تصميمها لكي لا يقع الطلاب في الأخطاء اللغوية.

(2) أهمية دراسة الأخطاء

لتحليل الأخطاء أهمية كبيرة في برامج تعليم اللغات الأجنبية. ومن أبرز مجالات الاستفادة من تحليل الأخطاء ما يلي:

- إن دراسة الأخطاء تزود الباحث بأدلة عن كيفية تعلم اللغة أو اكتسابها، وكذلك الاستراتيجيات ولأساليب التي يستخدمها الفرد لاكتساب اللغة.

²⁵ يوكي سوريادرمّا، المقارنة بين علم اللغة التقابلي وتحليل الأخطاء: لسان الضاد، المجلد 002 الرقم 001 2015، ص 70

- إن دراسة الأخطاء تفيد في إعداد المواد التعليمية، إذ يمكن تصميم المواد

والتعليمية المناسبة للناطقين بكل لغة في ضوء ما تنتهي إليه دراسات

الأخطاء الخاصة بهم.²⁶

(3) أنواع الأخطاء اللغوية

أنواع الأخطاء اللغوية كثير، وهي كما يلي:

أ. الأخطاء النحوية

الأخطاء النحوية هي قصور في ضبط الكلمات وكتابتها ضمن قواعد

النحو المعروفة والاهتمام بنوع الكلمة دون إعرابها جملة.²⁷ كالتذكير،

والتأنيث، والإفراد، والتثنية، والجمع، وغيرها. المثال من ذلك: القلب،

البطن، يقولون: رَقَّتْ له قلبي وانتفختْ بطني، ونحو ذلك. الصواب: تذكير

الجمع.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

ب. الأخطاء الصرفية

الأخطاء الصرفية هي كل خطأ يرتكبه المتعلم في بناء الكلمة من

حيث صياغة بنيتها الأولية أو ما يلحق هذه البنية من أجزاء صرفية.²⁸

²⁶ زكورة، بثينة، لغرام، عبد الجليل. أنواع الأخطاء اللغوية في التعبير الكتابي. (2021م)

²⁷ دلال بن عطاء الله، الأخطاء النحوية من خلال كتابات تلاميذ السنة الأولى المتوسط. (السنة الجامعية 2014/2013) ص 9

²⁸ أبو مغنم جميلة & نعمة سهى. تحليل الأخطاء الصرفية للناطقين بغير العربية في ضوء تقاطعاتها اللغوية. Journal of Tikrit

University for Humanities. العدد (10). 2012م. ص 181

كالتصغير، والنسبة، وغيرها. المثال في باب غلطهم في التصغير، يقولون في

تصغير: طُقَيْل. والصواب: طُفَيْل، على وزن شُعَيْب (فُعَيْل).

ج. الأخطاء الصوتية

الأخطاء الصوتية هي الأخطاء التي تقع في أصوات اللغة العربية

وحركاتها وما يعتبرها من حذف، وإضافة، وإبدال، وغيرها. ومن أمثلة ذلك

في التبديل: الهمزة والميم يقولون: اشتريت من مطاييب الشاة. أي من أطيب

ما في لحمها. والصواب: أطاييب بالهمزة. ونجد أيضا في تبديل الشين بالجيم:

يقولون: اشتريت الماشية والصواب اجترّ وهو أن تجترّ ما في بطنها.²⁹

د. الأخطاء البلاغية

الأخطاء البلاغية هي الأخطاء التي تتعلق بموضوعات البلاغية،

كالجناس، والطباق، والتضمن، والتنافر، وغيرها. التنافر: التفرّق، نفر القوم

ينفرون: ذهبوا وتفرّقوا. ذكر الجاحظ التنافر وقال: "ومن ألفاظ العرب ألفاظ

تنافر، وإن كانت مجموعة في بيت شعر لم يستطع المنشد إنشادها إلا ببعض

الاستكراه. فمن ذلك قول الشاعر: وَقَبْرُ حَرْبٍ بِمَكَانٍ فَقْرٍ وَلَيْسَ قُرْبُ قَبْرٍ

حَرْبٍ قَبْرٍ.

هـ. الأخطاء الأسلوبية

²⁹ محفوضي. فاطمة الأخطاء الصوتية الأدائية عند الطفل: (dissertation Doctoral، جامعة أحد دراية-ادرار، 2016م)، ص

الأخطاء الأسلوبية هي الأخطاء التي تتناول وضع الكلمات في سياق غير صحيح، أو أن تستعمل الكلمة في الجملة بشكل خاطئ، كاستخدام ظرف المكان خطأً وبدلاً من الظرف الزمان، يقول: (ما رأيته من أمس)، والصواب أن يقول: (ما رأيته منذ أمس).

ي. الأخطاء المعجمية

الأخطاء المعجمية هي الأخطاء التي تكون في استعمال معنى الكلمة خطأً في الجملة. ومما تضعه العامة في غير موضعه قولهم: خرجنا ننتزه، إذا خرجوا إلى التنزه التباعده عن المياه ولأرياف. ومنه قيل فلان يتنزه عن الأقدار، أي يتباعد منها.

ز. الأخطاء الإملائية

الأخطاء الإملائية هي الأخطاء التي تكون في كتابة الكلمة بشكل غير صحيح أو مضبوط، كزيادة حرف ، أو حذفه، أو إبداله، أو وضعه في غير موضعه من الكلمة.

4) أسباب حدوث الأخطاء

أسباب حدوث الأخطاء كما يلي:

أولاً: الأسباب اللغوية

الأخطاء التي ليس مصدرها النقل من لغة أخرى كثيرة ومتنوعة ويمكن أن يقال عنها إنها أخطاء داخل اللغة نفسها (Intralingual Errors) وأخطاء تطويرية (Developmental) وهذا النوع من الأخطاء لا يعكس عجز الدارس عن الفصل بين لغتين بقدر ما يعكس مقدرة في مرحلة معينة أثناء تعليمه، ونشير إلى بعض الخصائص العامة في اكتساب اللغة، ونجد جذور هذه الأخطاء في إطار بيئة اللغة نفسها. هذه الأخطاء تدل على محاولة الدارس بناء افتراضات حول اللغة من تجربته المحدودة بها.³⁰

وهذه الأخطاء إلى الأسباب الآتية:

1. التعميم

استراتيجية مهمة وسائدة في التعليم البشري. إذ إنه يعني استنباط أو صياغة قانون أو قاعدة أو نتيجة من ملاحظة أمثلة خاصة. وتشمل الحالات التي يعمم فيها الدارس قاعدة لغوية في اللغة الهدف، كجمع كلمة (مدرسة) على (مدرسات) في اللغة العربية قياساً على جمع المؤنث السالم (القياسي) أو أن يأتي المتعلم العربي بالفعل (comed) على أنه ماضي الفعل (come) بدلاً من (came) في اللغة الإنجليزية.³¹

³⁰ حمدي قفيسة، تحليل الأخطاء في وقائع ندوات تعليم العربية لغير الناطقين بها، (الكويت: مكتبة التربية العربي لدول الخليج) 1981 م، ص 100

³¹ أبو مغنم جميلة & نعجة سهى. تحليل الأخطاء الصرفية للناطقين بغير العربية في ضوء تقاطعاتها اللغوية. Journal of Tikrit University for Humanities. العدد (10). 2012م. ص 171

2. الجهل بالقاعدة وقيودها

وهي أخطاء ناجمة عن تطبيق بعض القواعد في سياقات لا تنطبق عليها، ويمكن أن تعد هذه الأخطاء أنواعا من التعميم أو النقل أو القياس الخاطيء، ومثال ذلك عدم كسر الفعل المضارع المجزوم المتبوع بساكن مثل (أل) التعريف، جهلا بقاعدة التخلص من الساكنين، مثل:

(لم يحضر المعلم) أو (افتح الكتاب).³²

3. التطبيق الناقص للقواعد

وهو تطبيق جزئي للقاعدة، حيث استدخل المتعلم جزءا من القاعدة، وتمكّن من تطبيقه إلا أنه لم يُلمَّ بالقاعدة من جوانبها كافة، وتُمثّل هذه الأخطاء تطورا في تعلم القواعد المطلوبة لأداء جمل صحيحة، ومن أمثلة ذلك قول المتعلمين: (قابلت الطالبات)، فضبط المفعول به بالفتحة، وهذا دليل على أنه يعرف قاعدة المفعول به، إلا أنه يجهل أن جمع المؤنث السالم ينصب بالكسرة نيابة عن الفتحة.³³

4. الافتراضات الخاطئة

³² أبو مغنم جميلة & نعجة سهى، مرجع سابق، ص 172
³³ أبو مغنم جميلة & نعجة سهى، مرجع سابق، ص 172

الافتراضات الخاطئة حول اللغة الهدف وهذه الافتراضات ناتجة عن سوء الأداء الاستقبالي عند الطلب، ويكون ذلك عائدا لأسباب ذاتية أحيانا، وأحيانا أخرى لسوء تقديم المادة اللغوية وتدرجها.³⁴

5. النقل اللغوي

يقصد بالنقل هو ينقل بعض أنظمة لغة الطالب الأم إلى اللغة الثانية (العربية)، وهذا النقل يسبب التداخل السلبي وهو استعمال أنظمة اللغة الأم وقوانينها في اللغة الثانية بشكل يؤدي إلى الخطأ.

ثانيا: الأسباب غير اللغوية

إن أسباب الأخطاء ليس مجرد من ناجية العوامل اللغوية فقط، بل هناك العوامل أخرى غير اللغوية، مثل: طرق التدريس، صلاحية الكتاب المدرسي، سلوك التلاميذ، أسلوب التقويم وغيرها.

5) مراحل تحليل الأخطاء

تحليل الأخطاء يمر أربعة مراحل، وهي مرحلة التعريف، ومرحلة الوصف، مرحلة التفسير ثم مرحلة التصويب.

1. مرحلة التعريف بالأخطاء

³⁴ Ainar Rofiq Sofa, المندسة المتوسطة الإسلامية زين الحسن فنون, الأخطاء الصرفية في كتابة اللغة العربية لطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية زين الحسن فنون, JURNAL PAPATUNG: Vol. 3 No. 1 (2020) Hal 80

لا يعرف الخطأ من لا يعرف الصحيح. وحتى تتم هذه المرحلة لابد للمعلم أن يعرف أولاً ما هو النطق الصحيح للغة التي أراد أن يصححها. فعملية التعريف على الأخطاء هي عبارة عن "عملية المرتبطة بمقارنة التعبيرات الأصلية (الصادرة عن الدارس) بالأبنية المقبولة والمعتمدة ثم التعريف على الاختلاف بينهما".³⁵

2. مرحلة التوصيف

توصيف الأخطاء في الأساس عملية مقارنة، مادتها العبارات الصحيحة والعبارات الخاطئة وتسير العملية على نحو يسببه العمل في التحليل التقابلي. وحتى تتم هذه العملية لابد أن يكون لنا وصف كامل للتعبيرات الصحيحة، وعلى هذا الوصف الكامل يمكننا توصيف الأخطاء للعبارات التي ليست لها وصف من قبل.³⁶

3. مرحلة التفسير

إذا كانت المرحلتان السابقتان من صميم نشاط لغوي فإن مرحلة التفسير تعتبر من مجالات علم اللغة النفسي حيث يدور البحث فيه حول أسباب وكيفية حدوث الأخطاء. فهذه المرحلة تعتبر مكملية لعمليتين

³⁵ أحمد سيوطي ناسوتيون. الأخطاء الصوتية وأهميتها في تعليم القرآن الكريم. AL-Zahraa: Journal for Islamic and Arabic Studies (2001). ص 41

³⁶ أحمد سيوطي ناسوتيون، مرجع سابق. ص 41-42

السابقتين، حيث إن الغرض منها هو العمل على إزالة تلك الأسباب

لمساعدة الطالب على التعليم الصحيح.³⁷

4. مرحلة التصويب

كما كتب الباحث سابقا أن تحليل الأخطاء هي دراسة تطبيقية

تقضى لتصحيح أخطاء الدارسين اللغوية.³⁸

ب. المبحث الثاني: التنعيم

1) مفهوم التنعيم

التنعيم لغة جاء في معجم القاموس المحيط: "تنعيم اسم، الجمع

تنعيمات، مصدر نَعَم. التنعيم في اللحن: الإنشاد، التطريب فيه، وفي العلوم

اللغوية: توالي درجات صوتية مختلفة أثناء النطق.³⁹

التنعيم اصطلاحاً، يقول الدكتور أحمد مختار عمر التنعيم: "هو تتابعات

مطرودة من مختلف أنواع الدرجات الصوتية على جملة كاملة أو أجزاء متتابعة.

وهو وصف للجملة وأجزاء الجمل وليست للكلمات المختلفة المنعزلة.⁴⁰

³⁷ أحمد سيوطي ناسوتيون، مرجع سابق. ص 42

³⁸ ويجايا معلم، تحليل الأخطاء لطلبة قسم تعليم اللغة العربية، (بيطان: جامعة نور جديد الإسلامية، 2018). ص 9

³⁹ فائزة حلمي مصطفى طه. دلالة التنعيم في الزهراوين (البقرة وآل عمران). Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab.

(2021) العدد. 7 ص 384

⁴⁰ فائزة حلمي مصطفى طه. مرجع سابق، ص 384

عبر محمود السعران إنّ التنغيم هو المصطلح الصوتي للطول (=الصعود) والانخفاض (=المهبوط) في درجة الجهر في الكلام. يرجع هذا التغير في درجة الصوتي إلى التغير في وتيرة الحبلين الصوتيين، هذه الذبذبة التي تحدث نغمة موسيقية. لذلك يشير التنغيم إلى العنصر الموسيقي في الكلام، يدل على لحن الكلام.⁴¹

التنغيم هو تغيير في ارتفاع النغمة يخص سلاسل أطول من التي ينطبق عليها النبر وغالبا ما يخص الجملة أو شبه الجملة. وإذا كان نبر الشدة ينقسم حسب اللغات إلى وظيفي وتحديد النبر الموسيقي المبني على اختلاف النغمات خاص باللسن معينة. فإن التنغيم متواجد في كل كلام. إذ أن أداء الجمل يتطلب تناوب فترات من الشدة والارتخاء لأعضاء النطق مما يؤدي إلى تغير في المنحني النغمي (courbe melodique).⁴²

التنغيم بروسودي الجملة والبروساديات هي الملامح الفوق قطعية ويعرفه اللغويون بأنه: تتابعات مطردة من مختلف أنواع الدرجات الصوتية على جملة كاملة أو أجزاء متتابعة، وهو وصف للجمل وأجزاء الجمل. وليس للكلمات المنعزلة، ويعتمد التنغيم على تركيب النغمة الأساسية مع النغمات التوافقية المرتبطة. ومعظم اللغات يمكن أن تسمى لغات تنغيمية، لأنها تستعمل

⁴¹ عبد الوهاب رشيد، علم الأصوات النطقي. UIN MALIKI PRESS: 2010. ص 69

⁴² مصطفى حركات، الصوتيات والفونولوجيا (ميدان بيرت : المكتبة العصرية، 1998). ص 43

التنوعات الموسيقية في الكلام بطريقة تميز بين المعاني. إنّ اختلاف التنغيم هو الذي يساعدنا في "التعبير عن مشاعرنا وحالاتنا الذهنية المختلفة ومن ناحية أخرى يساعدنا على أن نغير معنى الجملة من الخبر إلى الاستفهام أو التعجب".⁴³

فمما سبق نخلص إلى أن التنغيم هو تلك التنوعات الصوتية التي يستعملها المتكلم لإبراز معانٍ مقصودة، أو هو التلوينات الموسيقية التي تظهر أثناء الأداء، والتي يكون لها تأثير في أداء دلالة الكلام وتوجيه أغراضه.⁴⁴

(2) أنواع التنغيم

إن التنغيم مصطلح صوتي وظيفي حل الكثير من الإشكاليات المتعلقة بالتركيب والدلالة. وقد عني العلماء العرب به في دراستهم بوصفه إشارات دلالة النص اللغوي ومن هنا تم تقسيم التنغيم إلى قسمين هما:⁴⁵

- التنغيم الوظيفي

⁴³ محمود فهمني حجازي، صلاح الدين صالح حسنين، الوقف في نشرات الأخبار دراسة تركيبية صوتية: هرمس. العدد. 10 ص 59

⁴⁴ رياض بوزنية. فاعلية التنغيم في أداء دلالة النص القرآن. الممارسات اللغوية، (2020م) العدد. 04 ص 135

⁴⁵ فائزة حلمي مصطفى طه. دلالة التنغيم في الزهراوين (البقرة وآل عمران). Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab. (2021) العدد. 7 ص 386

هو عبارة عن الارتفاع والانخفاض أثناء مرحلة الكلام، وله الكثير من الوظائف في علم النحو من خلال التحكم في توضيح النفي والإثبات في جميع الجمل التي لا تستخدم فيها أدوات الاستفهام المتعددة، والتي يحدد من خلالها المعنى الصحيح للكلام والذي يحدث فرق في المعنى. وفي رأي المختص في اللغة (عبد السلام المسدي) أن التنعيم الوظيفي هو له وظائف هامة من الجهة النحوية، حيث إنه يمكن إحداث فرق واضح بين أساليب التركيب المتعدد، والتي تمتاز بالأهمية الكبيرة في فهم الهدف من الجمل والمعنى.⁴⁶

- التنعيم الصوتي

هو عبارة عن مفهوم صوتي يدل على مستوى الصعود والانخفاض في نسبة مستوىذبذبات الأوتار الصوتية وتكون الذبذبات هي السبب الرئيسي في النغمة الموسيقية الناتجة، ولذلك يعتبر التنعيم الصوتي هو العنصر الموسيقي لتوضيح الكلام والذي يعتبر دلالة على اللحن المتميز للكلام، ويعتبر التنعيم الصوتي هو التغيرات ممكنة الحدوث التي تصاحب تغير في مستوى درجات الصوت المتعددة. أثناء فترات الكلام

⁴⁶فايزة حلمي مصطفى طه. مرجع سابق، ص 386

والأحاديث المتواصلة والذي ينتج عن الذبذبة الواضحة في الحبال

الصوتية، وذا يعد من أراء المختص دانيال جونز.⁴⁷

(3) درجات التنعيم أو طبقات النغمة

وللنغمة أربعة مستويات تنطبق على النغمات المفرداتية والنغمات القولية

على حد سواء وهي كما يلي:

(1) النغمة المنخفضة: ورمزها الفونيمي هو / 1 / أو / 1 / . وهي ما

نختم به الجملة الإخبارية عادة والجملة الاستفهامية التي لا تجاب بنعم

أو لا. وهي تصاحب عادة الفاصل الهابط / ↘ / . وهي أدنى

النغمات.

(2) النغمة العادية: ورمزها الفونيمي / 2 / أو / 2 / . وهي النغمة التي

نبدأ بها الكلام عادة والتي يستمر على مستواها الكلام العادي غير

الانفعالي. وهي تصاحب عادة الفاصل المؤقت / — / إذا ظهر

في القول. والنغمة العادية أعلى من النغمة المنخفضة وأدنى من النغمة

العالية.

(3) النغمة العالية: ورمزها الفونيمي / 3 / أو / 3 / . وهي النغمة التي

تأتي قبل نهاية الكلام متبوعة بالنغمة المنخفضة أو نغمة عالية مثلها.

⁴⁷ فاييزة حلمي مصطفى طه. مرجع سابق، ص 387

وهي تصاحب عادة النبرة الرئيسية في الجملة. وهي أعلى من النغمة

العادية وأدنى من النغمة فوق العالية.

(4) النغمة فوق العالية: ورمزها الفونيمي / 4 / أو / 4 / . وهي النغمة

التي تأتي مع التعجب أو الأمر الانفصال. وهي أعلى من النغمة

العالية.⁴⁸

(4) خطوط التنغيم

يتم أداء التنغيم في الاتصال اللغوي الفعلي على أنماطه المختلفة وفقا

للسياق اللغوي وغير اللغوي اللذين يتكلم بهما المتكلم، مما يعني أن أنماط التنغيم

كثيرة ومختلفة تتمثل في نغمات متباينة يختار منها المتكلم ما يوفي هدفه

الاتصالي، ولكن مع ذلك يمكن حصر التنغيمات أو التنوعات التنغيمية في

عدة خطوط منها ما يلي:

(1) خط /231/

ينطبق هذا الخط التنغيمي على الجمل التقريرية أو الإخبارية والجملة

الاستفهامية التي لاتجاب بنعم أو لا.

مثل: في جمل التقريرية أو الإخبارية = (2) أنا (3) ناجح (1)

⁴⁸ محمد علي الخولي. الأصوات اللغوية. (AL-FARAZDAK، 1987م)، ص 169-170

في الجملة الاستفهامية = (2) ماذا (3) تفعل (1)

(2) أين (3) تسكن (1)

(2) خط/233/

ينطبق هذا الخط التنغيمي على الجمل الاستفهامية التي جوابها نعم

أو لا.

مثل: في الجملة الاستفهامية = (2) محمد (3) ذاهب (3)

(2) الأستاذ (3) غائب (3)

(2) أنت (3) ناجح (3)

(3) خط/244/

ينطبق هذا الخط التنغيم على الجمل التعجبية.⁴⁹

مثل: (2) أنت (4) ناجح (4)

(2) أحمد (4) مات (4)

ومن هنا نعرف "التنغيم" له تأثير مهم على اللغة لأنه يعطينا فهمًا لما تعنيه

الجملة. لكنه يختلف في استخدامه للتمييز بين المعاني، غالبًا ما يستخدم التنغيم

⁴⁹ نصر الدين إدريس جوهر. علم الأصوات (لدارس اللغة العربية من الإندونيسيين)، (Malang: CV. Lisan Arabi, 2020) ص

في اللغة للإشارة إلى معاني إضافية، مثل التأكيد والإثارة والعاطفة والمفاجأة والغضب وما إلى ذلك.⁵⁰

5) الوظيفة اللغوية للتنغيم

التنغيم يوجد في كل اللغات بدون استثناء لأن الكلام أو الأداء اللغوي في أي لغة هو في الحقيقة التعبير عن المعنى والتنغيم ليس إلا طريقة من طرائق التعبير عن المعنى. والناطقون باللغات المختلفة لهم طبيعة لغوية مشتركة وهي الميل إلى الكلام بتنغيمات مختلفة لأهداف دلالية معينة. هذا إن دل شيء فإنه يدل على أن التنغيم جزء متأصل من كل لغة وأن للتنغيم وظيفة دلالية يؤديها. لذا ذهب العلماء إلى أن اللغات الإنسانية هي لغات نغمية (Language Intonation) تستخدم التنوعات النغمية للتفريق بين المعاني.

والتنغيم بوصفه طريقة للتعبير تختلف أنماطها ارتفاعا وانخفاضاً وفقاً لأنماط التركيب والموقف. وهو في ذلك يدل على المعاني المعينة في المجموعة الكلامية (كلمة كانت أم جملة) ومن ثم يساعد على تحديد نوع الجملة أكانت استفهامية أو تفريرية أو تعجبية أو سخرية. يتحدد كل هذه الأنواع

⁵⁰ عبد الوهاب رشيدى. علم الأصوات النطقي (نظرية ومقارنة مع تطبيق في القرآن الكريم): UIN-MALIKI PRES، 2010 م.

من الجمل من خلال نوع التنعيم الذي يقرأ أو ينطق به الجملة. فالجملة

(اشترى أحمد سيارة جديدة بالأمس) على سبيل المثال، تشير إلا دلالات

مختلفة عندما تنطق بتنغيمات مختلفة، كما يتضح مما يلي:

(1) السؤال والإخبار عن الشراء

(2) الإخبار والسؤال عن الشخص الذي اشترى

(3) الإخبار والسؤال عما تم شراؤه

(4) الإخبار والسؤال عن نوع السيارة التي تم شراؤه

(5) الإخبار والسؤال عن الوقت الذي تم فيه شراء السيارة

(6) التعجب من حدوث الشراء، أو المشتري، أو السيارة، أو صفة السيارة،

أو وقت الشراء.

(7) الإنكار والسخرية، لاستحالة أو صعوبة حدوث (شراء أحمد سيارة

جديدة بالأمس).⁵¹

للتنعيم وظائف لغوية متعددة في عملية الاتصال فمنها ما هي نحوية

وصرفية وترتيبية ودلالة:

(1) تفسير المعنى النحوي

⁵¹ نصر الدين إدريس جوهر. علم الأصوات (لدارس اللغة العربية من الإندونيسيين)، (Malang: CV. Lisan Arabi, 2020). ص

وهو المسؤول عن تحديد عناصر الجملة المكونة لها ومن ذلك (أولئك الرجال المناضلون).⁵² وقد يكون أولئك الرجال إما عنصرا واحدا مبتدأ والمناضلون خبره، فإذا وقفنا على أولئك بمفردها كانت مبتدأ والرجال خبر والمناضلون نعت وما أحدث هذا التغيير في الإعراب والعناصر النحوية إلا التنعيم.⁵³

(2) الوظيفة الصرفية

قد تؤدي النعمة في المعنى مؤدّي الصيغة في الصرف، فالجملة لها منحى نعمة خاص بها، يعين على الكشف عن معناها اللغوية، فإذا قلنا: هي جميلة جدا بنعمة صوتية صاعدة – هابطة حتى آخرها فإننا نعني بذلك جملة خبرية ولكن إذا قلنا بنعمة هابط – صاعدة فإن المعنى يختلف مع أن الصيغة واحدة فتكون استفهامية، ومن يعيد التنعيم جزءا من المعنى الدلالي، لأنه من المعلوم أن لكل جملة نمط خاص من التنعيم في نهايتها.⁵⁴

(3) الوظيفة الدلالية السياقية

⁵² محمد حماسة عبد اللطيف، العلامة الإعرابية بين القديم والحديث (كويت: جامعة الكويت، 1983). ص 300

⁵³ كمال بشر، علم الأصول (القاهرة: دار الغرب، 2000). ص 543-544

⁵⁴ كمال بشر، علم الأصوات (القاهرة: دار الغرب، 2000م). ص 543-544

للدلالة على معاني الجمل بحيث تتضح في صلاحية الجمل التأثيرية
المختصرة نحو: نعم - يا سلام - الله... الخ، ولا يفرق بينهما إلا التنعيم
الذي يتضافر مع القرائن الحالية لحركة وملامح الوجه، فجملة بإسلام قد
تدل على التهويل أو التحقير، حيث ينبئ اختلاف النغمات وفقا
لاختلاف المواقف الاجتماعية عن وجهات النظر الشخصية من رضا
وقبول وزجر وتهكم وغضب ودهشة... حيث يقوم التنعيم بأداء هذه
المعاني بمعونة السياق العام المتعلق بالظروف والمناسبات التي يلقي فيها
الكلام.

فالنغمة الصاعدة تتمثل في الأمر والترغيب والتهديد والتعجب
والاستفهام والإثارة والإهانة والنهي المحض، أما المستوية تتمثل في التقرير والخبر
والتذكير والنصح وأرشاد والنداء المحض وطلب الانتباه والحيرة. أما الهابطة
وتتمثل في التمني والتهكم وإظهار الأسف والحزن والتعجيز. وبهذا يكون
عنصر التنعيم ركنا أساسيا في الأداء يتحكم على حنو واضح في تحديد المعنى
ونوجيهه، اعتمادا على كيفية نطق الجملة وتنعيمها، إذ إنّ (تغير النغمة قد

يتبعه تغير علي الدلالة في كثير من اللغات).⁵⁵

⁵⁵ إبراهيم أنيس، دلالة الألفاظ (القاهرة: مطبعة لجنة البيان العربي، 1963م). ص 48

ج. المبحث الثالث: جامعة التنوير الإسلامية بوجونغارا

1) تاريخ تأسيس الجامعة الإسلامية التنوير ونشأتها

الجامعة الإسلامية التنوير (STAI) هي واحدة من مؤسسات التعليم العالي الخاصة في بوجونغارا ريجنسي التي تهيئها معهد التنوير تالون سومبرجو. بدأ من الأستاذ شاذيلي إمران الذي أجرى تلاوة روتينية للتخصص في المسجد مع خريجي الإسلاميات الذين لم يكن لديهم ما يفعلونه في ذلك الوقت.

في البداية، شارك عشرة خريجين في هذا النشاط، ولكن مع فترة زمنية قصيرة، شارك المزيد والمزيد من الخريجين في روتين التلاوة التخصصي. ومن المعروف في ذلك الروتينية كانت تقام كل يوم أحد وأربعاء. بينما تمتلئ الأيام العادية بتلاوة الأحاديث النبوية التي يسلمها الأستاذ شاذيلي إمران وتلاوة الفقه الذي ألقاه الأستاذ عبد السلام.

عند رؤية ذلك، كان لدى الأستاذ شاذيلي إمران الرغبة في إضفاء الطابع الرسمي على التعليم في شكل تعليم عال. حتى النهاية تم تنفيذ واحد منهم من خلال جمع خريجي التنوير الذين أصبحوا شخصيات في بوجونغارا، عقدت شخصيات بوجونغارا الأربعة مداولات مع الأستاذ شاذيلي إمران حتى الانتهاء من نتائج المداولات

في يونيو، 10، 2010م. وهكذا ولدت مؤسسة جامعة خاصة تسمى الجامعة

الإسلامية التنوير (STAI) في شارع تالون رقم 220 سومبرجو بوجونغارا.⁵⁶

(2) طلاب الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا

الجامعة الإسلامية التنوير (STAI) هي واحدة من الجامعة الخاصة في مدينة

بوجونغارا بها أكثر من 559 طلاب من 4 برامج دراسية يعني، (1) تعليم اللغة

العربية (PBA) بقدر 118 طلاب، (2) دراسة مدرسة الإبداع لتعليم المعلمين

(PGMI) بقدر 161 طلاب، (3) اقتصاديات الشريعة (ES) بقدر 146 طلاب،

(4) التوجيه والإرشاد الإسلامي (BKI) بقدر 134 طلاب.

(3) الرؤية والرسالة للجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا

أ. الرؤية

آن تصبح مؤسسة جامعية تنتج خريجين أكفاء في الدراسات الإسلامية على

أساس المدارس الداخلية الإسلامية في عام 2025م.

ب. الرسالة

- منظمة تعليمية وتدرسية تدمج مناهج البرنامج الدراسي مع مناهج المعهد

- إجراء البحث العلمي والتطوير وخاصة في الدراسات الإسلامية

- تنظيم برامج خدمة المجتمع في مجال الدراسات الإسلامية

⁵⁶<https://blokbojonegoro.com/2021/03/19/berdiri-sejak-2010-begini-sejarah-stai-attanwir/>

- إنشاء برامج تعاون متبادل المنفعة مع مختلف الأطراف
- تنفيذ إدارة تنظيمية للتعليم العالي شفافة وخاضعة للمساءلة.⁵⁷

(4) البرامج

جامعة التنوير الإسلامية خمسة برامج دراسية، هي:

- الإرشاد لإسلامي والإرشاد
- الاقتصاد الإسلامي
- تعليم اللغة العربية
- تعليم معلم المدرسة الإسلامية الابتدائية⁵⁸

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

⁵⁷ <https://staiattanwir.ac.id/>

⁵⁸ <https://staiattanwir.ac.id/>

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

مدخل البحث العلمي ينقسم إلى قسمين: المدخل الكيفي والمدخل الكمي.⁵⁹ إنّ مدخل البحث الذي تستخدمه الباحثة في هذا البحث هو المدخل الكيفي، لأن البيانات التي تحتاج إليها الباحثة لا تكون على صورة عددية وكمية. بل تكون على صورة المعلومات البيانية والتفصيلية عن مضمون المدخل. وكذلك قال برهان بوعين إنه هو المدخل الذي يتصور تبعا لنظام خاص المتعلق بالحوادث المتناولة في المكان بكيفية اللفظية والكلمات غير العدد.⁶⁰ فإذا المدخل الكيفي هو التحليلي المستخدم للحصول المعلومات أو البيانات الوصفية من أقوال وكتابات ومن الملاحظة والمقابلة.

الغرض من هذا البحث الكيفي هو فهم حالة السياق من خلال تقديم وصف مفصل ومتعمق لصورة الظروف في السياق الطبيعي (الإعداد الطبيعي)، حول ما

حدث بالفعل وفقاً لما كان في مجال دراسة.⁶¹

⁵⁹ Lexy J. Moelong, Metode Penelitian Kualitatif, (Bandung:Rosda, 2011), Hal 31

⁶⁰ M. Burhan Bungin, Metode Penelitian Sosial Dan Format-Format Kualitatif-Kuantitatif (Surabaya: Airlangga University Press, 20021). Hal. 48

⁶¹ Farida Nugrahani, "Metode Peneletian Kualitatif dalam Penelitian Pendidikan Bahasa", Solo: Cakra Books. Hal 4

وفي الوقت نفسه، وفقا Bogdan dan Taylor في كتاب "Metode Penelitian

"Kualitatif dalam Penelitian Pendidikan Bahasa" مؤلفه Farida Nugrahani، فإن

البحث النوعي هو إجراء بحث قادر على إنتاج بيانات وصفية في شكل كلام وكتابة

وسلوك من الناس لاحظ. من خلال هذا البحث النوعي، من الممكن اكتساب فهم

للواقع من خلال عمليات التفكير الاستقرائي.⁶²

لذلك استخدمت الباحثة هذا البحث بمنهج نوعي. في هذه الدراسة، ستقوم

الباحثة بتحليل الأخطاء في أداء التنغيم لدى الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم

اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا بقراءة النص المعد.

ب. خطوات البحث

تتبع الباحثة خطوات بحثه هذه المراحل الثلاثة التالية:

(1) مرحلة التخطيط: تقوم الباحثة في هذه المرحلة بتحديد موضوع بحثه ومراكزه،

وتقوم بتصميمه، وتحديد أدواته، ووضع الدراسات السابقة التي لها علاقة به،

وبناول النظريات التي لها علاقة به.

(2) مرحلة التنفيذ: تقوم الباحثة في هذه المرحلة بجمع البيانات، وتحليلها ومناقشتها.

(3) مرحلة الإنهاء: في هذه المرحلة يكمل الباحثة بحثه وتقوم بتخليفه وتجليده. ثم تقدم

للمناقشة للدفاع عنه، ثم تقوم بتعديله وتصحيحه على أساس ملاحظ المناقشين.

⁶² Farida Nugrahani, ibid, Hal: 4-5

ج. بيانات البحث ومصادرها

بيانات البحث هي جميع المعلومات اللازمة لحل مشكلة البحث⁶³. أما مصادر البيانات فهي الموضوع الذي يمكن من خلاله الحصول على البيانات، وموضوع البيانات حيث يتم إرفاق البيانات.⁶⁴ في البحث الكيفي، يحصل الباحثون على البيانات من المصادر البشرية من خلال الكتب أو المجلات أو الوثائق. كما قال Lofland dan Lofland، مصادر البيانات في البحث الكيفي هي الكلمات والأفعال، والباقي بيانات إضافية مثل الوثائق وغيرها⁶⁵. يتم تسجيل مصادر البيانات الرئيسية من ملاحظات المكتوبة أو تسجيلات الفيديو أو الصور الفوتوغرافية أو الأفلام. تشمل مصادر البيانات في هذه الدراسة البيانات الأولية، وهي البيانات التي جمعها الباحثة مع الاستنتاجات والتوضيحات من المصدر الأول. ومن الأشخاص المباشرين، أي الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا. بينما البيانات الثانوية في هذه الدراسة عن كتب ومجلات متعلقة بالتنعيم.

د. أدوات جمع البيانات

⁶³ M.E Winarno, Metode Penelitian dalam Pendidikan Jasmani, (Malang: UM Presss, 2013) Hal 144

⁶⁴ Sugiyono, Metode Penelitian Pendidikan Kualitatif dan Kuantitatif, (Bandung: Alfabeta, 2010) Hal 51

⁶⁵ Lexy, J. Moleong, 2014, "Metodelogi Penelitian Kualitatif edisi Revisi, Bnadung: Rosdakarya, Hal: 157

أدوات البحث هي أدوات مستخدمة للحصول على وجمعها لأجل حل مشكلة البحث أو تحقيق أهداف البحث. في هذه البحث، أدوات جمع البيانات هي أداة بشرية، ألا وهي الباحثة نفسها. قامت الباحثة بجميع البيانات باستخدام الهاتف لتسجيل قراءة النص تحليل الأخطاء في أداء التنعيم، تطبيقات تحرير الفيديو لفصل أنواع التنعيم، والطلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا كمصدر رئيسي تحليل الأخطاء في أداء التنعيم عند قراءة النص المعد.

هـ. طريقة جمع البيانات

تتكون الطريقة التي استخدمها الباحثة لجمع البيانات لهذا البحث من ثلاث مراحل:

1. الملاحظة : تعد الملاحظة جزءًا مهمًا جدًا من البحث النوعي، وتستخدم طريقة

المراقبة هذه للحصول على بيانات البحث. تسمى الملاحظة أيضًا طريقة المراقبة، إنه استخدام أكبر عدد ممكن من الحواس للحصول إلى الواقع وفهمه ثم وصفه

بدقة.⁶⁶ في هذا التحليل، تجمع الباحثة الطلاب في الفصل ومن ثم يتم إعطاؤهم

النص المعد.

⁶⁶ Roojil Fadilah, (دراسة حالة), Jurnal MAHARAT, Vol. 1, No. 1, (2018). Hal 65

2. طريقة الإختبار : بعد أن يجمع الباحثة الطلاب في الفصل، تشرح الباحثة

الغرض من البحث ويوجه الطلاب لقراءة النص الذي تم توزيعه.

3. طريقة الوثائق : تستخدم هذه الطريقة لإيجاد الأخطاء في أداء التنغيم لدى

طلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير

بوجونغارا. يعني عن طريق تسجيل الصوت من البيانات الأساسية، أي النص

الذي توزيعه. ومعرفة أسباب أخطاء التنغيم من خلال توزيع الاستبيانات.

و. طريقة تحليل البيانات

1. التعرف على الخطأ

على الباحثة في تحليل الأخطاء أن يكون عالماً باللغة التي تبحث فيها ويدرس

جيداً، حتى لا يخطئ الصواب، ويصوب الخطأ. وأن يحدد الأخطاء التي يدرسها

بشكل واضح دقيق، وألا يسترها من سياقها.⁶⁷

2. وصف الخطأ

أوجد محللو الأخطاء أربع فئات لوصف الأخطاء، وهي: الحذف، والإضافة،

والإبدال، وسوء الترتيب. ويقصد بالحذف أن نحذف حرفاً أو أكثر من الكلمة، أو

كلمة أو أكثر من الجملة. وتعني الإضافة هي أن نضيف حرفاً أو أكثر إلى الكلمة،

⁶⁷ جاسم علي جاسم، تحليل التقابلي وتحليل الأخطاء النظرية وتطبيقاتها، (الدملم: مكتبة دار المنتهي، ججهول السنة) 228-229

أو كلمة أو أكثر إلى الجملة. والإبدال هو أن نبدل حرفاً مكان آخر، أو كلمة مكان أخرى. وأما سوء الترتيب فيعني أن ترتب حروف الكلمة خطأ، وفي الجملة أن نرتب الكلمات خطأ.⁶⁸

3. تفسير الخطأ

يقصد به بيان العوامل التي أدت إلى هذا الخطأ والمصادر التي ينسب إليها.

4. تصويب الخطأ

كما كتب الباحث سابقاً أن تحليل الأخطاء هي دراسة تطبيقية تقضي لتصحيح أخطاء الدارسين في اللغة.⁶⁹

في البحث الميداني التي فعلت الباحثة، فحسب تأخذ الباحثة عينة من 16 طلاب من إجمالي 29 طلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا. وفحسب ينشط في الفصل 20 طلاب فقط.

في تحليل المشكلة الأولى، تستخدم الباحثة تطبيق برنامج يسمى "AudioStretch:Music Pitch Tool"، تستطيع لهذا التطبيق تغيير سرعة الأضبارة

⁶⁸ المرجع السابق

⁶⁹ ويجايا معلم، تحليل الأخطاء لطلبة قسم تعليم اللغة الغربية، (بيطان: جامعة نور جديد الإسلامية، 2018) 09

الصوتية دون التأثير على النغمة أو تغيير السرعة. تستطيع أيضًا تشغيل الصوت أثناء

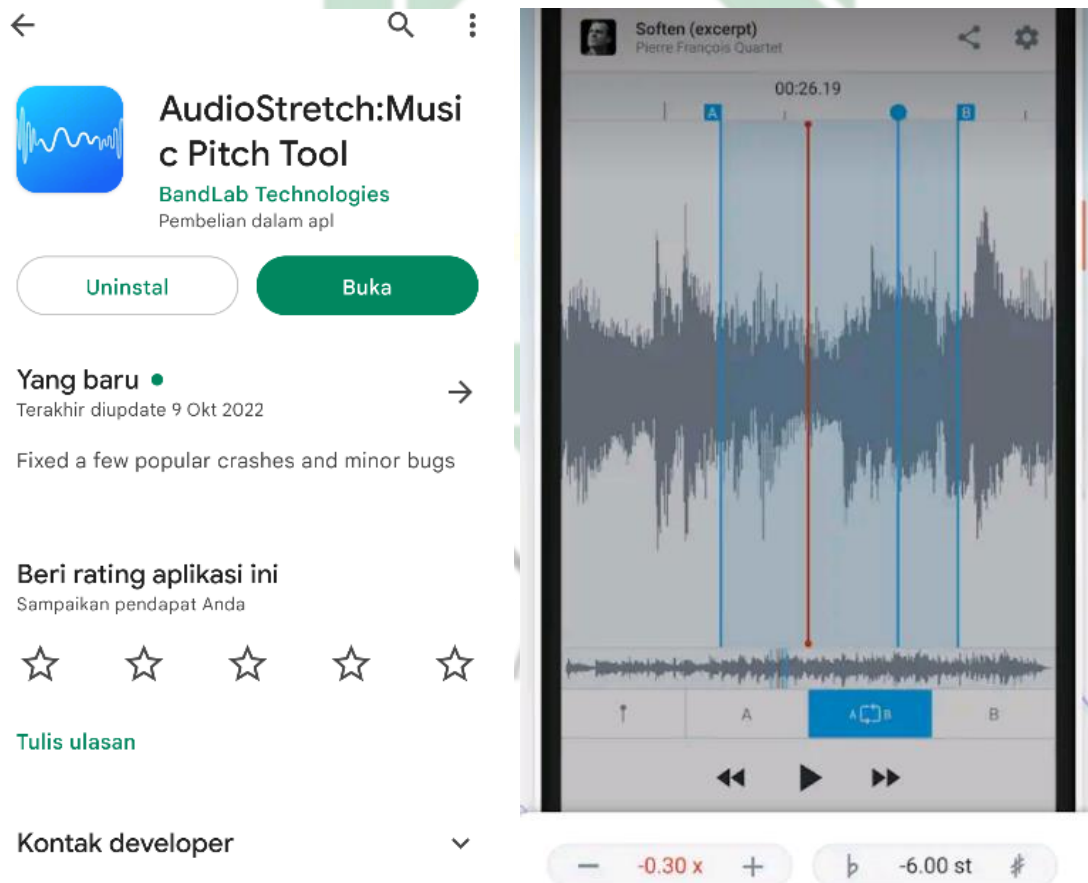
سحب الشكل الموجي حتى تستطيع من الاستماع إلى نغمة إلى نغمة.⁷⁰

بعد أن توزع الباحثة النص ثم تتقدم واحدا فواحدا لقراءة النص الموزع عن

طريق تسجيل الصوت. ثم أدخلت الباحثة ملف الصوت واحدا فواحدا في تطبيق

“AudioStretch” لتحليل ما إذا كانت مدخلة في التنغيم بالخط 231، أو في

التنغيم بالخط 233، أو في التنغيم بالخط 244.



الرسم 1 تطبيق *AudioStretch: Music Pitch Tool*

⁷⁰ <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.bandlab.audiostretch>

باستخدام هذا التطبيق، يمكننا رؤية الصور أو الرسوم البيانية التي يتم إنتاجها عند إدخال صوت التسجيل الصوتي. توفر الرسوم البيانية الصوتية معلومات حول التغيرات في المدى الزمني والتردد وشدة الموجات الصوتية على طول المحور الزمني. سيتم رؤية التنعيم العالي والمنخفض من الرسومات الموجودة في التطبيق.



الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

لمعرفة الأخطاء الصوتية في أداء التنغيم عند لدى طلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا ، تعرض الباحثة في هذا الفصل البيانات وتحليلها.

أ. المبحث الأول: أنواع الأخطاء في أداء التنغيم لدى الطلاب المستوى السابع

من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا.

موضوع هذا البحث هي الطلاب في المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية التي تتكون من 29 طلاب، بل 20 طلاب داخلون في الفصل. وهنا أخذت عينة من 16 طلاب. وبعد أن قامت الباحثة بالملاحظة، ثم أمرت الباحثة من الطلاب في المستوى السابع تطبقوا النص التي اختارت الباحثة وتسجيل صوتية. فوجدت أنواع الأخطاء في أداء التنغيم كما يلي:

1. خط /231/

أ. الجمل التقريرية أو الإخبارية

- 2 هي 3 صديقتي 1

تستخدم هذه الجملة خط /231/، لأن هذه الجملة هي الجمل التقريرية أو

الإخبارية. في هذه الجملة يقرأ بعض الطلاب بالشكل الخط /231/.

جدول 1 تنعيم الخط /231/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
1.	خط /231/	13	هي صديقتي
	خط /233/	2	
	خط /244/	1	

في الجملة الأولى: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم

الخط /231/ هي : 13 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هو: طالبان،

وعدد الشكل التنعيم بالخط /244/ هو: طالب واحد.

- 2 بلادي 3 إندونيسيا 1

تستخدم هذه الجملة خط /231/، لأن هذه الجملة هي الجمل التقريرية أو

الإخبارية. ولكن في هذه الجملة لم يقرأ جميع الطلاب تقريبا بالشكل الخط /231/.

جدول 2 تنعيم الخط /231/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
2	خط /231/	1	بلادي إندونيسيا

	13	خط /233/
	2	خط /234/

في الجملة الثانية: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم

الخط /231/ هو: طالب واحد ، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هي: 13

طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /244/ هو: طالبان. الشكل التنعيم بالخط

/233/ كثير لأن في آخره لم يقرأ بالنغمة (1) بل بنغمة (3).

- 2 أحمد 3 حاضر 1

تستخدم هذه الجملة خط /231/ لأن هذه الجملة هي الجمل التقريرية أو

الإخبارية. ولكن في هذه الجملة ليس يقرأ الطلاب بالشكل الخط /231/.

جدول 3 تنعيم الخط /231/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
3.	خط /231/	9	أحمد حاضر
	خط /233/	6	
	خط /244/	1	

في الجملة الثالثة: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم

الخط /231/ هي: 9 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هي: 6 طلاب،

وعدد الشكل التنعيم بالخط /244/ هو: طالب واحد.

- 2 محمد 3 عندي 1

تستخدم هذه الجملة خط /231/، لأن هذه الجملة هي الجمل التقريرية أو

الإخبارية. في هذه الجملة كثير من يقرأ الطلاب بالشكل الخط /231/.

جدول 4 تنعيم الخط /231/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
4.	خط /231/	9	محمد عندي
	خط /233/	6	
	خط /244/	1	

في الجملة الرابعة: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم

الخط /231/ هي: 9 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هي: 6 طلاب،

وعدد الشكل التنعيم بالخط /244/ هو: طالب واحد.

- جاء 3 خالد 1

تستخدم هذه الجملة خط /231/، لأن هذه الجملة هي الجمل التقريرية أو

الإخبارية. في هذه الجملة كثير من يقرأ الطلاب بالشكل الخط /231/.

جدول 5 تنعيم الخط /231/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
5.	خط /231/	12	جاء خالد
	خط /233/	4	
	خط /244/	-	

في الجملة الخامسة: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب التنعيم الخط

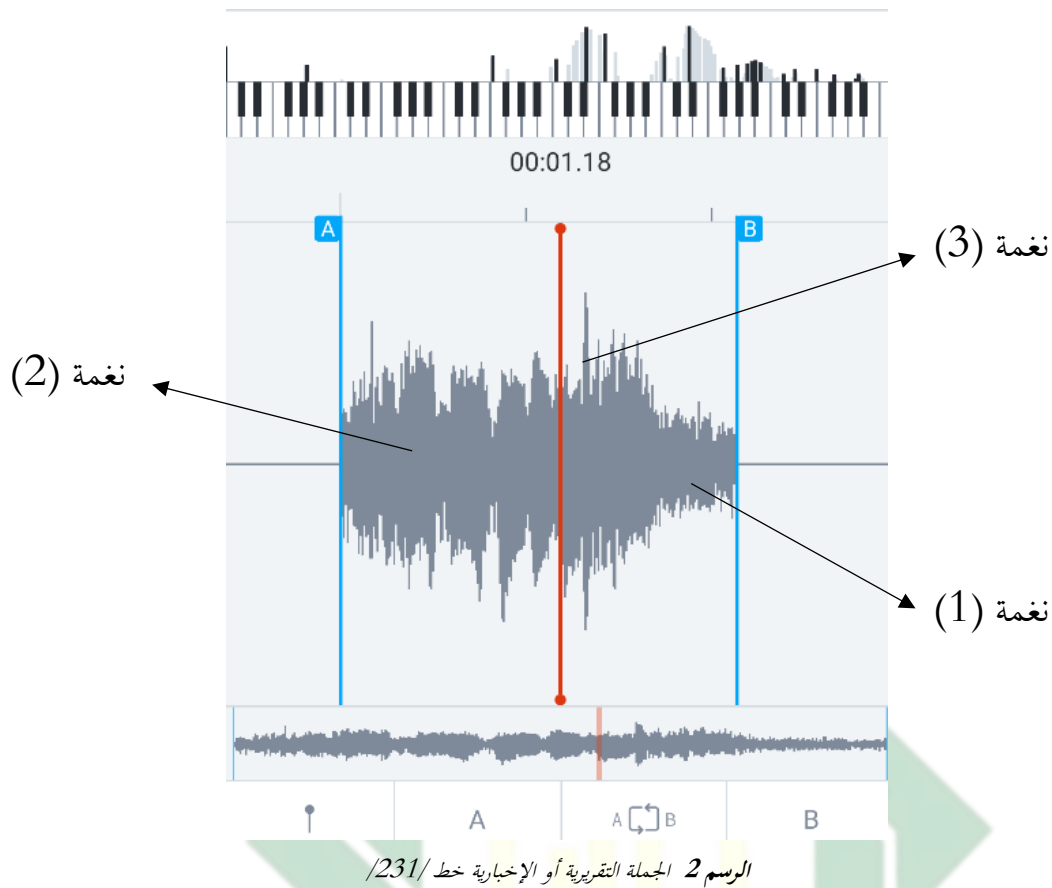
/231/ هي: 12 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هي: 4 طلاب،

وأما الشكل التنعيم بالخط /244/ ما في.

توجد أدناه مثال لصورة ناتجة عن تحليل التنعيم بالخط /231/ في عينة الكلام

لطلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية باستخدام برنامج وهو المخطط

الطيفي.



من هذا المثال تضح أن هناك كلمتين في العينة رقم 2، وهي "بلادي إندونيسيا".
والمدة قصيرة ، يعنى التي تظهر في الخط العمودي الأزرق هي مدة القراءة. عُرفت في
الصورة أعلاه أن مخطط التنغيم في البداية العادية نغمة (2) من الرسم البياني تدل
عالية نغمة (3) وفي آخره المنخفض نغمة (1). ثم استنتجت الباحثة أن جملة "بلادي
إندونيسيا" واردة في التنغيم بالخط /231/.

ب. الجمل الاستفهامية التي لاتجاب بنعم أو لا

- 2 متى 3 تذهب 1

تستخدم هذه الجملة خط /231/، لأن هذه الجملة هي الجملة الاستفهامية

التي لا تجاب بنعم أو لا. في هذه الجملة يقرأ بعض الطلاب بالشكل الخط /231/.

جدول 6 تنعيم الخط /231/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
1.	خط /231/	10	متى تذهب
	خط /233/	6	
	خط /244/	-	

في الجملة الأولى: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم الخط

/231/ هي: 10 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هي: 6 طلاب،

وأما الشكل التنعيم بالخط /244/ ما في.

- 2 أين 3 المسجد 1

تستخدم هذه الجملة خط /231/، لأن هذه الجملة هي الجملة الاستفهامية

التي لا تجاب نعم أو لا. في هذه الجملة يقرأ كثير من الطلاب بالشكل الخط /231/.

جدول 7 تنعيم الخط /231/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
2.	خط /231/	12	أين المسجد

	2	خط /233/
	2	خط /244/

في الجملة الثانية: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم الخط

/231/ هي: 12 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هو: طالبان، وعدد

الشكل التنعيم بالخط /244/ هو: طالبان.

- 2 ماذا 3 تأخذ 1

تستخدم هذه الجملة خط /231/، لأن هذه الجملة هي الجملة الاستفهامية

التي لا تجاب بنعم أو لا. في هذه الجملة يقرأ كثير من الطلاب بالشكل الخط /231/.

جدول 8 تنعيم الخط /231/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
3.	خط /231/	13	ماذا تأخذ
	خط /233/	3	
	خط /244/	-	

في الجملة الثالثة: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم

الخط /231/ هي 13 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هي: 3 طلاب،

وعدد الشكل التنعيم بالخط /244/ ما في.

2 - ماذا 3 تفكر 1

تستخدم هذه الجملة خط /231/، لأن هذه الجملة هي الجملة الاستفهامية

التي لا تجاب بنعم أو لا. في هذه الجملة يقرأ جميعه تقريبا بالشكل الخط /231/.

جدول 9 تنعيم الخط /231/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
4.	خط /231/	13	ماذا تفكر
	خط /233/	-	
	خط /244/	1	

في جملة الرابعة: على جدول تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم الخط

/231/ هي: 15 طلاب، وأما الشكل التنعيم بالخط /233/ مافي، وعدد الشكل

التنعيم بالخط /244/ هو: طالب واحد فقط.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

2 - ماذا 3 تجري 1

تستخدم هذه الجملة خط /231/، لأن هذه الجملة هي الجملة الاستفهامية

التي لا تجاب بنعم أو لا. في هذه الجملة يقرأ جميعه تقريبا بالشكل الخط /231/.

جدول 10 تنعيم الخط /231/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
-------	---------	--------	---------

لماذا تجري	15	خط /231/	.5
	1	خط /233/	
	–	خط /244/	

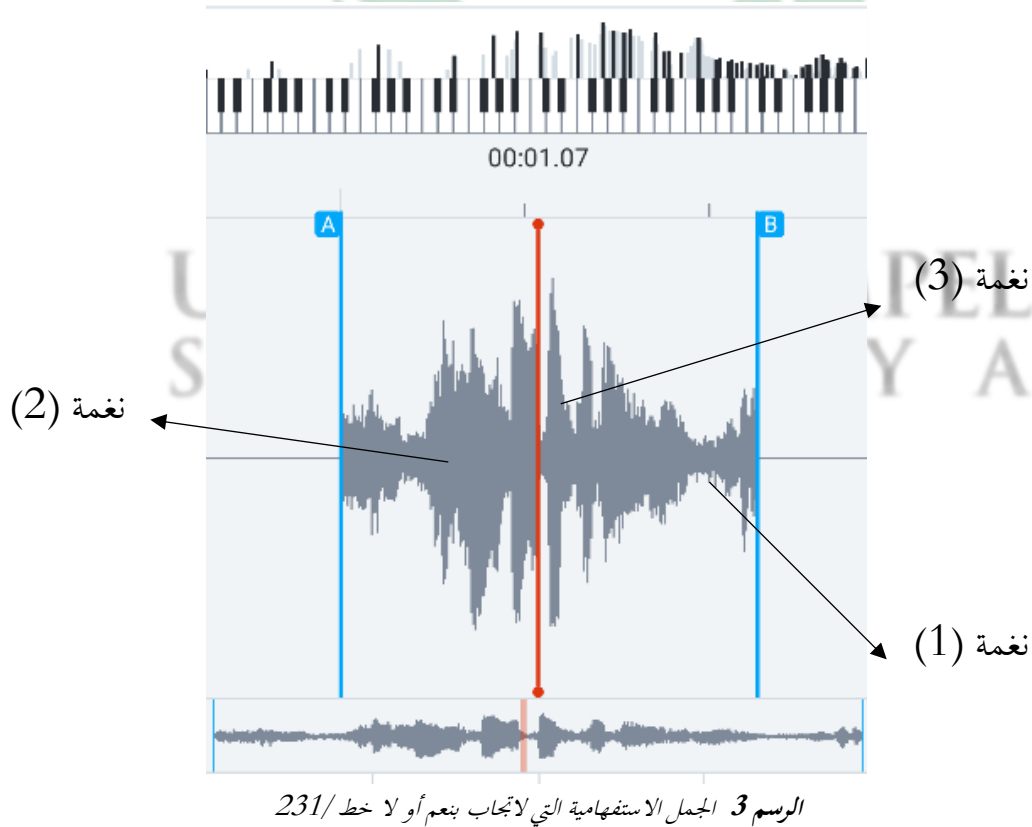
في الجملة الخامسة: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم

الخط /231/ هي: 15 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هو: طالب

واحد فقط، وأما الشكل التنعيم بالخط /244/ ما في.

توجد أدناه مثال لصورة ناتجة عن تحليل التنعيم بالخط /231/ في عينة الكلام

لطلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية باستخدام برنامج وهو المخطط الطيفي.



من هذا المثال تضح أن هناك كلمتين في العينة رقم 5، وهي "لماذا تجري". والمدة قصيرة جداً، يعنى التي تظهر في الخط العمودي الأزرق هي مدة القراءة. عُرِفَتْ في الصورة أعلاه أن مخطط التنعيم في البداية أقل نغمة (2) من الرسم البياني تدل عالية نغمة (3) وفي آخره المنخفض نغمة (1). ثم استنتجت الباحثة أن جملة "لماذا تجري" واردة في التنعيم بالخط /231/.

2. خط /233/

- 2 هل 3 المسجد كبير

تستخدم هذه الجملة خط /233/، لأن هذه الجملة هي الجمل الاستفهامية التي جوابها نعم أو لا. في هذه الجملة يقرأ بعض الطلاب بالشكل الخط /233/.

جدول 11 تنعيم الخط /233/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
1.	خط /231/	5	هل المسجد كبير
	خط /233/	11	
	خط /244/	-	

في الجملة الأولى: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم الخط

/231/ هي: 5 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هي: 11 طلاب،

وأما الشكل التنعيم بالخط /244/ ما في.

- 2 هل 3 أنت تلميذ 3

تستخدم هذه الجملة خط /233/، لأن هذه الجملة هي الجمل الاستفهامية

التي جوابها نعم أو لا. و في هذه الجملة يقرأ كثير من الطلاب بالشكل الخط /233/.

جدول 12 تنعيم الخط /233/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
2.	خط /231/	3	هل أنت تلميذ
	خط /233/	13	
	خط /244/	-	

في الجملة الثانية: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم الخط

/231/ هي: 3 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هي: 13 طلاب،

وأما الشكل التنعيم بالخط /244/ ما في.

- 2 هل 3 أنت خالد 3

تستخدم هذه الجملة خط /233/، لأن هذه الجملة هي الجمل الاستفهامية

التي جوابها نعم أو لا. في هذه الجملة يقرأ بعض الطلاب بالشكل الخط /233/.

جدول 13 تنعيم الخط /233/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
3.	خط /231/	4	هل أنت خالد
	خط /233/	12	
	خط /244/	-	

في الجملة الثالثة: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم الخط

/231/ هي: 4 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هي: 12 طلاب،

وأما الشكل التنعيم بالخط /244/ مافي.

- 2 هل 3 تريد إلى الحمام 3

تستخدم هذه الجملة خط /233/، لأن هذه الجملة هي الجمل الاستفهامية

التي جوابها نعم أو لا. وفي هذه الجملة يقرأ كثير من الطلاب بالشكل الخط /233/.

جدول 14 تنعيم الخط /233/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
4.	خط /231/	4	هل تريد إلى الحمام

	12	خط /233/
	-	خط /244/

في الجملة الرابعة: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم

الخط /231/ هي: 4 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هي: 12

طلاب، وأما الشكل التنعيم بالخط /244/ ما في.

- 2 هل 3 خالد غائب 3

تستخدم هذه الجملة خط /233/، لأن هذه الجملة هي الجمل الاستفهامية

التي جوابها نعم أو لا. ولكن في هذه الجملة يقرأ قليل من الطلاب بالشكل الخط

/233/.

جدول 15 تنعيم الخط /233/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
5.	خط /231/	12	هل خالد غائب
	خط /233/	4	
	خط /244/	-	

في الجملة الخامسة: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم

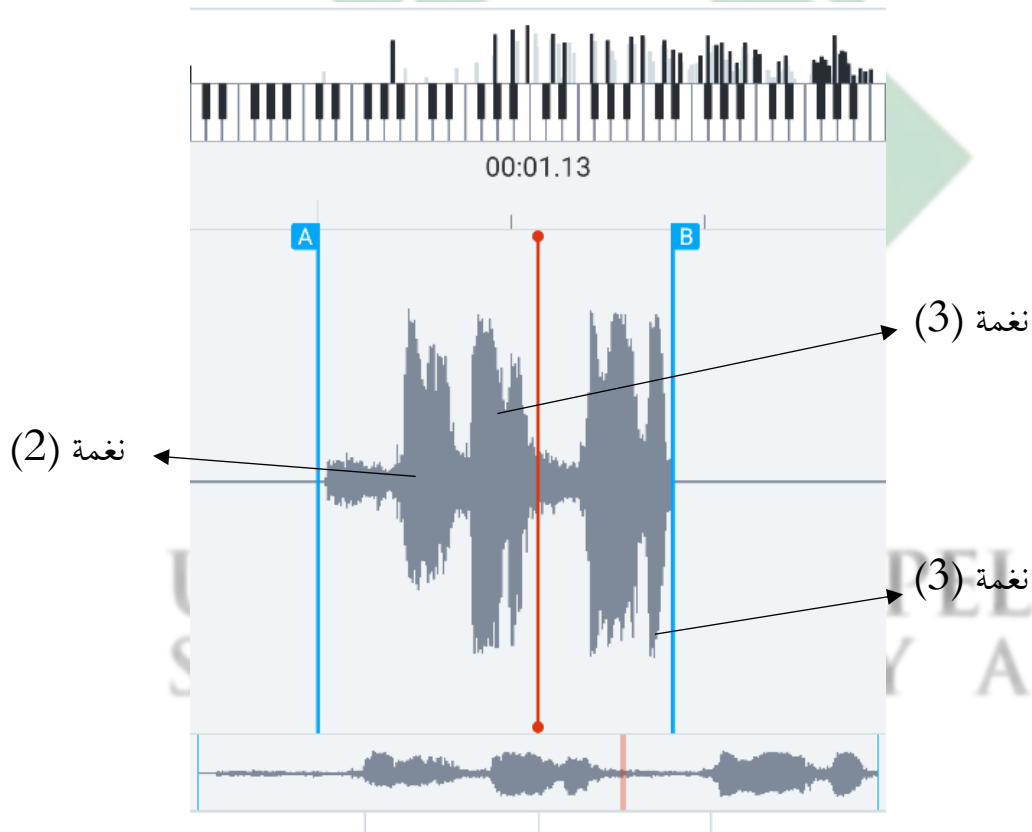
الخط /231/ طلاب، أما عدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هي: 4 طلاب،

وعدد الشكل التنعيم بالخط /244/ ما في.

توجد أدناه مثال لصورة ناتجة عن تحليل التنعيم بالخط /233/ في عينة الكلام

لطلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية باستخدام برنامج وهو المخطط

الطيفي.



الرسم 4 الجمل الاستفهامية التي جواها نعم أو لا خط /233/

من هذا المثال تضح أن هناك كلمتين في العينة رقم 5، وهي "هل خالد غائب
 ". والمدة قصيرة جداً، يعنى التي تظهر في الخط العمودي الأزرق هي مدة القراءة.
 عُرفت في الصورة أعلاه أن مخطط التنغيم في البداية العادية نغمة (2) من الرسم البياني
 تدل عالية نغمة (3) و في آخره عالية نغمة (3). ثم استنتجت الباحثة أن جملة "هل
 خالد غائب" واردة في التنغيم بالخط /233/.

3. خط /244/

- 2 أنت 4 ماهر 4

تستخدم هذه الجملة خط /244/، لأن هذه الجملة هي الجمل التعجبية. بل
 في هذه الجملة قليل يقرأ الطلاب بالشكل الخط /244/.

جدول 16 تنغيم الخط /244/

الرقم	التنغيم	الطلاب	القراءة
1.	خط /231/	7	أنت ماهر
	خط /233/	6	
	خط /244/	3	

في الجملة الأولى: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم الخط

/231/ هي: 7 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هي: 6 طلاب،

وأما الشكل التنعيم بالخط /244/ هي 3 طلاب.

- 2 أحمد 4 ناجح 4

تستخدم هذه الجملة خط /231/، لأن هذه الجملة هي الجمل التعجبية. ولكن

في هذه الجملة قليل جدا يقرأ الطلاب بالشكل الخط /244/.

جدول 17 تنعيم الخط /244/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
2.	خط /231/	7	أحمد ناجح
	خط /233/	8	
	خط /244/	1	

في الجملة الثانية: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم

الخط /231/ هي: 7 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هي: 8 طلاب،

وأما الشكل التنعيم بالخط /244/ هو: طالب واحد فقط.

- 2 هو 4 عالم 4

تستخدم هذه الجملة خط /231/، لأن هذه الجملة هي الجمل التعجبية. في

هذه الجملة قليل يقرأ الطلاب بالشكل الخط /244/.

جدول 18 تنعيم الخط /244/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
3.	خط /231/	12	هو عالم
	خط /233/	1	
	خط /244/	3	

في الجملة الثالثة: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم

الخط /231/ هي: 12 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هو: طالب

واحد فقط، وأما الشكل التنعيم بالخط /244/ هي: 3 طلاب.

- 2 هي 4 جملة 4

تستخدم هذه الجملة خط /231/، لأن هذه الجملة هي الجمل التعجبية. في

هذه الجملة يقرأ الطلاب بالشكل الخط /244/.

جدول 19 تنعيم الخط /244/

الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
4.	خط /231/	5	هي جملة

	8	خط /233/
	3	خط /244/

في الجملة الرابعة: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم

الخط /231/ هي: 5 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هي: 8

طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /244/ هي: 3 طلاب.

- 2 أحمد 4 مات 4

تستخدم هذه الجملة خط /231/، لأن هذه الجملة هي الجمل التعجبية. ولكن

في هذه الجملة قليل جدا يقرأ الطلاب بالشكل الخط /244/.

جدول 20 تنعيم الخط /244/

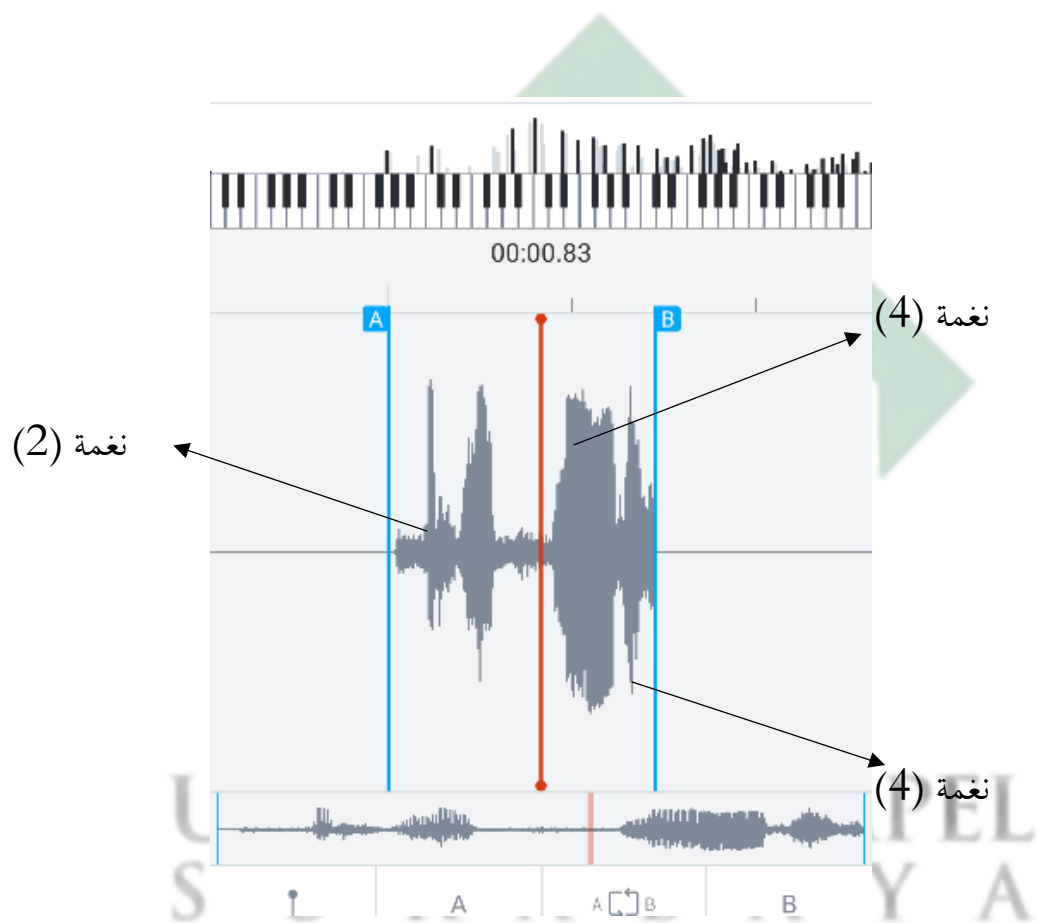
الرقم	التنعيم	الطلاب	القراءة
5.	خط /231/	10	أحمد مات
	خط /233/	6	
	خط /244/	-	

في الجملة الخامسة: على جدول عدد تعرف أن يقرأ الطلاب الشكل التنعيم

الخط /231/ هي: 10 طلاب، وعدد الشكل التنعيم بالخط /233/ هي: 5

طلاب، وأما الشكل التنعيم باخط /244/ مافي.

توجد أدناه مثال لصورة ناتجة عن تحليل التنغيم بالخط /244/ في عينة الكلام لطلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية باستخدام برنامج وهو المخطط الطيفي.



الرسم 5 الجمل التعجبية خط /244/

من هذا المثال يتضح أن هناك كلمتين في العينة رقم 2، وهي "أحمد ناجح". والمدة قصيرة جداً، يعنى التي تظهر في الخط العمودي الأزرق هي مدة القراءة. عُرِفَتْ

في الصورة أعلاه أن مخطط التنغيم في البداية العادية نغمة (2) من الرسم البياني تدل فوق العالية نغمة (4) وفي آخره فوق العالية نغمة (4). ثم استنتجت الباحثة أن جملة "أحمد ناجح" واردة في التنغيم بالخط /244/.

ب.المبحث الثاني: أسباب الأخطاء في أداء التنغيم لدى الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا.

بعد أن بينت الباحثة الأخطاء في أداء التنغيم لدى الطلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا، أرادت الباحثة أن تعرض أسباب الأخطاء في أداء التنغيم وهي ما يلي:

الأسباب اللغوية

ومن الأسباب اللغوية للأخطاء في أداء التنغيم لدى الطلاب المستوى السابع

من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا هي التطبيق الناقص للقواعد، والجهل بالقاعدة.

أ. التطبيق الناقص للقواعد

من سبب تطبيق الناقص للقواعد قلة الاهتمام بمادة التنغيم وقلة

مراعات بها. فتكون معلومات الطلاب عن قواعدها ناقصة فصار التلاميذ

تراكييهم خاطئة في القواعد. ومن المعلوم أن الباحثة قد وجد في الاستبيان

وسألت الباحثة مع مدرس اللغة العربية أن طلاب المستوى السابع من قسم

تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا قد درسوا التنعيم. ومن

الأخطاء في أداء التنعيم لدى طلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة

العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا بسبب التطبيق الناقص للقواعد

كما يلي:

جدول 21 أسباب الأخطاء التطبيق الناقص للقواعد

الرقم	القراءة	وصف الخطأ	أسباب الخطأ	الصواب	التنعيم
1.	هي صديقي	استعمال نغمة /3/ و /3/	التطبيق الناقص للقواعد	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجملة التقريرية أو الإخبارية الخط /231/
2.	بلادي إندونيسيا	استعمال نغمة /3/ و /3/	التطبيق الناقص للقواعد	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجملة التقريرية أو الإخبارية الخط /231/

3.	أحمد <u>حاضر</u>	استعمال نغمة /3/ و /3/	التطبيق الناقص للقواعد	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجميل التقريرية أو الإخبارية الخط /231/
4.	محمد <u>عندي</u>	استعمال نغمة /3/ و /3/	التطبيق الناقص للقواعد	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجميل التقريرية أو الإخبارية الخط /231/
5.	جاء <u>خالد</u>	استعمال نغمة /3/ و /3/	التطبيق الناقص للقواعد	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجميل التقريرية أو الإخبارية الخط /231/
6.	متى <u>تذهب</u>	استعمال نغمة /3/ و /3/	التطبيق الناقص للقواعد	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجميل الاستفهامية التي لا تجاب نعم أو لا
7.	أين <u>المسجد</u>	استعمال نغمة /3/ و /3/	التطبيق الناقص للقواعد	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجميل الاستفهامية

					التي لا تجاب نعم أو لا
8.	ماذا تأخذ	استعمال نغمة /3/ و /3/	التطبيق الناقص للقواعد	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجملة الاستفهامية التي لا تجاب نعم أو لا
9.	ماذا تفكر	استعمال نغمة /3/ و /3/	التطبيق الناقص للقواعد	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجملة الاستفهامية التي لا تجاب نعم أو لا
10.	لماذا تجري	استعمال نغمة /3/ و /3/	التطبيق الناقص للقواعد	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجملة الاستفهامية التي لا تجاب نعم أو لا
11.	هل المسجد كبير	استعمال نغمة /3/ و /1/	التطبيق الناقص للقواعد	استعمال نغمة /3/	الجملة الاستفهامية التي جواب نعم أو لا
12.	هل انت تلميذ	استعمال نغمة /3/ و /1/	التطبيق الناقص للقواعد	استعمال نغمة /3/	الجملة الاستفهامية التي جواب نعم أو لا

الجملة الاستفهامية التي جواب نعم أو لا	استعمال نغمة /3/	التطبيق الناقص للقواعد	استعمال نغمة /3/ و /1/	هل انت <u>خالد</u>	13.
الجملة الاستفهامية التي جواب نعم أو لا	استعمال نغمة /3/	التطبيق الناقص للقواعد	استعمال نغمة /1/ و /2/	هل تريد الى <u>الحمام</u>	14.
الجملة الاستفهامية التي جواب نعم أو لا	استعمال نغمة /3/	التطبيق الناقص للقواعد	استعمال نغمة /3/ و /1/	هل خالد <u>غائب</u>	15.

ب. الجهل بالقاعدة

من سبب الجهل بالقاعدة هو لم يشرح المدرس بشكل كامل عن التنعيم ولأنه لا يوجد مدرس خبراء في مجال علم الأصوات لذلك قلة علم المدرس بمادة اللغة العربية خاصة في التنعيم. فتكون معلومات الطلاب عن قواعدنا ناقصة فصار الطلاب نغمتهم خاطئة في القواعد. فتكون الخطأ عند الطلاب في قراءتهم. ومن الأخطاء في أداء التنعيم لدى طلاب المستوى السابع

من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا بسبب الجهل

بالقاعدة كما يلي:

جدول 22 أسباب الأخطاء الجهل بالقاعدة

الرقم	القراءة	وصف الخطأ	أسباب الخطأ	الصواب	التنظيم
1.	هي <u>صديقتي</u>	استعمال نغمة /4/ و /4/	الجهل بالقاعدة	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجميل التقريرية أو الإخبارية الخط /231/
2.	بلادي <u>إندونيسيا</u>	استعمال نغمة /4/ و /4/	الجهل بالقاعدة	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجميل التقريرية أو الإخبارية الخط /231/
3.	أحمد <u>حاضر</u>	استعمال نغمة /4/ و /4/	الجهل بالقاعدة	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجميل التقريرية أو الإخبارية الخط /231/

4.	محمد <u>عندي</u>	استعمال نغمة /4/ و /4/	الجهل بالقاعدة	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجميل التقريرية أو الإخبارية الخط /231/
5.	أين المسجد <u>المسجد</u>	استعمال نغمة /4/ و /4/	الجهل بالقاعدة	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجميل التقريرية أو الإخبارية الخط /231/
6.	ماذا تفكر <u>تفكر</u>	استعمال نغمة /4/ و /4/	الجهل بالقاعدة	استعمال نغمة /3/ و /1/	الجميل التقريرية أو الإخبارية الخط /231/
7.	أنت ماهر <u>ماهر</u>	استعمال نغمة /3/ و /1/ واستعمال أيضا بنغمة /3/ و /3/	الجهل بالقاعدة	استعمال نغمة /4/	الجميل التعجبية خط /244/

الجمال التعجبية خط /244/	استعمال نغمة /4/	الجمال بالقاعدة	استعمال نغمة /3/ و /1/ واستعمال أيضا بنغمة /3/ و /3/	أحمد ناجح	8.
الجمال التعجبية خط /244/	استعمال نغمة /4/	الجمال بالقاعدة	استعمال نغمة /3/ و /1/ واستعمال أيضا بنغمة /3/ و /3/	هو عالم	9.
الجمال التعجبية خط /244/	استعمال نغمة /4/	الجمال بالقاعدة	استعمال نغمة /3/ و /1/ واستعمال أيضا بنغمة /3/ و /3/	هي جميلة	10.
الجمال التعجبية خط /244/	استعمال نغمة /4/	الجمال بالقاعدة	استعمال نغمة /3/ و /1/ واستعمال أيضا بنغمة /3/ و /3/	أحمد مات	11.

			واستعمال أيضا بنغمة /3/ و /3/		
--	--	--	-------------------------------------	--	--

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

بعد أن بينت الباحثة عن العملية للحصول على البيانات وبيان أنواع، وأسباب الأخطاء في أداء التنعيم لدى طلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا. الباحثة أن تبين نتائج البحث كما يلي.

1. أن أنواع الأخطاء في أداء التنعيم لدى طلاب المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغارا هي:

- خط /231/ في الجمل التقريرية أو الإخبارية هي 36 خطأ من: "هي صديقتي"
- هي 3 أخطاء، "بلادي إندونيسنا" هي 15 خطأ، "أحمد حاضر" هي 7 أخطاء،
- "محمد عندي" هي 7 أخطاء، "جاء خالد" هي 4 أخطاء. و في الجملة
- الاستفهامية التي لاتجاب بنعم أو لا هي 15 خطأ من: "متى تذهب" هي 6
- أخطاء، "أين المسجد" هي 4 أخطاء، "ماذا تأخذ" هي 3 أخطاء، "ماذا
- تفكر" هو خطأ واحد، "لماذا تجري" هو خطأ واحد.

- خط /233/ في الجمل الاستفهامية التي جوابها نعم أو لا هي 28 خطأ من:
"هل المسجد كبير" هي 5 أخطاء، "هل أنت تلميذ" هي 3 أخطاء، "هل انت
خالد" هي 4 أخطاء، "هل تريد إلى الحمام" هي 4 أخطاء، و "هل خالد غائب"
هي 12 خطأً.

- خط /244/ في الجمل التعجبية هي 70 خطأ من: "أنت ماهر" هي 13 خطأً،
"أحمد ناجح" هي 15 خطأً، "هو عالم" هي 13 خطأً، "هي جميلة" هي 13
خطأً، "أحمد مات" هي 16 خطأً.

2. أن أسباب الأخطاء في أداء التنغيم لدى طلاب المستوى السابع من قسم تعليم
اللغة العربية الجامعة الإسلامية التنوير بوجونغار هو الأسباب اللغة وهي التطبيق
الناقص للقاعدة، والجهل بلقاعدة.

ب. الاقتراحات

اعتمادا على أنواع الأخطاء وأسباب الأخطاء في أداء التنغيم لدى طلاب
المستوى السابع من قسم تعليم اللغة العربية جامعة التنوير الإسلامية بوجونغار، فتود
الباحثة عرض بعض اقتراحات وهي كالآتي:

1. تطلب الباحثة من الطلاب أن تكونوا أكثر تركيزا ونشاطا في تعلم قواعد التنغيم.
2. تطلب الباحثة من الجامعة عمل برامج تعليمية إضافية عن علم الأصوات في
قسم تعليم اللغة العربية لتعليم المزيد من القواعد التنغيم.

3. تطلب الباحثة من القراء تساعد إلى إجراء تغيير المزيد من الباحثة، وكل مقترحات

مهم للباحثة لأن هذا البحث بعيد عن الكامل، لذلك ترجو إلى القارئ أن

تصححوه لأن فيه كثيرا من الخطأ والنقصان.



قائمة المراجع

أ. المراجع العربية

- إبراهيم أنيس، دلالة الألفاظ (القاهرة: مطبعة لجنة البيان العربي، 1963م)
العشري، هشيم، الألعاب اللغوية لتعليم مهارة القراءة، Al-Qadiri: Jurnal Pendidikan, 4(1). Sosial, dan Keagamaan, 4(1).
الغري، سعد عبد الله، الأصوات العربية (مكتبة الطالب الجامعي، 1986م)
بشر، د. كمال، علم الأصوات (القاهرة - مصر: دار الغريب، 2000م)
بوزنية، رياض، فاعلية التنعيم في أداء دلالة النص القرآني. الممارسات اللغوية, 11 (2020) 04
جاسم، علي جاسم، تحليل الأخطاء في الدراسات اللغوية العربية القديمة، سودان: مجلة علمية تصدر عن معهد العربية جامعة إفريقية العالية، 2009 م
حجاري، م. ف.، محمود فهمي، حسنين، & صلاح الدين صالح، الوقف في نشرات الأخبار دراسة تركيبية صوتية. هرمس، 2020 م
حمدي قفيشة، تحليل الأخطاء في وقائع ندوات تعليم العربية لغير الناطقين بها، (الكويت: مكتبة التربية العربي لدول الخليج) 1981 م

جميلة أبو مغنم, & د. سهى نعجة، تحليل الأخطاء الصرفية للناطقين بغير العربية في ضوء

تقاطعاتها اللغوية (Journal of Tikrit University for Humanities, 2012)

19(10).

جوهر، نصر الدين إدريس، علم الأصوات (لدراسي اللغة العربية من الإندونيسيين

(Malang: CV. Lisan Arabi, 2017))

حركات، مصطفى، الصوتيات والفونولوجيا (ميدان بيرت: المكتبة العصرية، 1998)

حلمي مصطفى طه، فائزة. دلالة التنغيم في الزهراوين (البقرة وآل عمران). Prosiding

Konferensi Nasional Bahasa Arab, (2021), 7

دلال بن عطاء الله. الأخطاء النحوية من خلال كتابات تلاميذ السنة الأولى المتوسط.

(2014م)

رشيدى، عبد الوهاب، علم الأصوات النقي (Malang: UIN-MALIKI Press, 2010)

رشيدى أحمد طعيمة، المهارات اللغوية: مستوياتها، تدريسها، صعوباتها، (القاهرة: دار

الفكر العربي، 2004م

زكورة، بثينة، لغرام، & عبد الجليل "أنواع الأخطاء اللغوية في التعبير الكتابي" (جامعة أم

البواقي، 2021)

عبد الرحمن ابن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (مكتبة

لسان العرب: 1431م)

عبد اللطيف، محمد حماسة، العلامة الإعرابية بين القديم والحديث (كويت: جامعة الكويت، 1983)

علي الخولي، محمد، الأصوات اللغوية، عمان: (د.ن) 1990م (250)

فردوس، سلطان، مهمة علم الأصوات للغة. Jurnal Al-Mi'yar, Vol.1, No.2 Oktober

2012

سوريادارما، يوكي، تطبيق طريقة تحليل الأخطاء في تعليم الإنشاء العربي التحريري.

Jurnal Lisanu ad-Dhad, Vol. 01, No. 02, Oktober 2014

إسماعيل صني، محمد والأمين وغيره، للنحو العربي المبرمج للتعليم الذاتي، (الرياض: جامعة الملك سعود، 1987)، 34(1).

محفوظي، كراباني، كروم، & عبد الله/مؤطر، الأخطاء الصوتية الأدائية عند الطفل (Doctoral dissertation, جامعة أحمد دراية-ادار، 2016).

معلم، ويجايا، تحليل الأخطاء لطلبة قسم تعليم اللغة العربية، بيطان: جامعة نور جديد الإسلامية، 2018م.

. (2021). تحليل التنعيم في قراءة الطلبة للفصل ٨ المدرسة المتوسطة Asfriyani, L. M

Doctoral dissertation, الحكومية بولونجان كاليمانتان الشمالية)

Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim.(

تحليل الأخطاء الصوتية في التنعيم عند محادثة تلاميذ (2022) Amirrur Rosyad, Rizki.

الفصل الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ساري بومي سيدوأرجو جاوا الشرقية.

(Doctoral dissertation, Sekolah Tinggi Agama Islam ALI BIN ABI THALIB
SURABAYA)

Fadilah, R. تحليل الأخطاء النحوية اللغوية في الخطابة المنبرية (دراسة حالة): Maharaat:

Jurnal Pendidikan Bahasa Arab. 76-63, (01).

Fauzia, E. L. (2019). اختلافات دراسة علم الأصوات بين العربية واللسانيات الحديثة.

Alsuna: Journal of Arabic and English Language. 58-46, (1) 2

Husnizar, H &, Fitri, S. M (2017). باب الرحمة TPA تحليل الأخطاء في مخارج

Lamteumeun Timur. LISANUNA: Jurnal Ilmu Bahasa Arab dan
Pembelajarannya, (1), 150-130

Nasution, Ahmad Suyuthi (2003). الأخطاء الصوتية وأهميتها في تعليم القرآن الكريم. Al-

Zahra: Journal for Islamic and Arabic Studies, 2 (1)

Rosyda, U. U (2017). التنعيم في مرتل سعد الغامدي و مشاري راشد: دراسة مقارنة

Doctoral dissertation, Universitas Islam Negeri Maulana Malik
Ibrahim.

Sofa, A. R (2020). الأخطاء الصرفية في كتابة اللغة العربية لطلاب في المدرسة .

PAPATUNG: Jurnal Ilmu Administrasi
Publik, Pemerintahan Dan Politik. 136-73 , (1)3 ,

Yoke, Suryadarma (2015). المقارنة بين علم اللغة التقابلي وتحليل الأخطاء. Lisanudhad:

Jurnal Bahasa, Pembelajaran Dan Sastra Arab, 2 (1)

ب.المراجع الأجنبية

- Ariningsih, N. E., Sumarwati, S., & Saddhono, K. (2012). Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia dalam Karangan Eksposisi Siswa Sekolah Menengah Atas. *BASASTRA*, 1(1), 130-141.
- Bungin, M. Burhan. (2001). Metode Penelitian Sosial Dan Format Kualitatif-Kuantitatif (Surabaya: Airlangga University Press)
- Chaer, Abdul. (2012). Linguistik Umum (Jakarta: Rineka Cipta)
- Farida, N. (2014). Metode Penelitian Kualitatif dalam Penelitian Pendidikan Bahasa. Solo: Cakra Books
- Lexy, J. Moleong. (2014). Metodologi Penelitian Kualitatif Edisi Revisi, Bandung: Rosdakarya
- Nasution, Ahmad Sayuti Anshari. (2006). Bunyi Bahasa. Jakarta: UIN Jakarta Press
- Saadah, F. (2016). Analisis kesalahan berbahasa dan peranannya dalam pembelajaran bahasa asing. *Wahana Akademika: Jurnal Studi Islam dan Sosial*, 14(1).
- Sugiyin. (2010). Metode Penelitian Pendidikan Kualitatif dan Kuantitatif, Bandung: Penerbit Rineka Cipta, Alfabeta
- Winarno, M. E. (2013). Metodologi Penelitian dalam Pendidikan Jasmani. Malang: Universitas Negeri Malang
- Yusuf, K., & Damayanti, S. I. A. (2019). Asykalīyatu Nuṭqil Ḥurūf Al ‘Arabiyyah Laday Ṭalabati Madrasati Tarbiyatil Qur’an: Tahlīl Taqābuli bayna Al-Lugah Al ‘Arabiyyah wa Al-Lugah Al Indūnīsiyyah fī Mustawā Al Fūnīm. *LISANUDHAD: JURNAL BAHASA, PEMBELAJARAN DAN SASTRA ARAB*, 6(1), 113-132.
- <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.bandlab.audiostretch>
- <https://blokbojonegoro.com/2021/03/19/berdiri-sejak-2010-begini-sejarah-stai-attanwir/>
- <https://staiattanwir.ac.id/>